

# Heimat

# Bote



Öffentliche Informations- und Bekanntmachungszeitung für das Amt Goldberg - Mildnitz mit der Stadt Goldberg und den Gemeinden Diestelow, Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin, Techentin und Wendisch Waren

## Heideblütenfest in Sandhof



*Sarah Gläsemann, die neue Heidekönigin*

Am vergangenen Wochenende fand das traditionelle Heideblütenfest in Sandhof statt. Lange liefen die Vorbereitungen und die Organisatoren hatten sich wieder mächtig ins Zeug gelegt, um Schönes und Passendes für die Gäste herauszufinden. Am Sonnabend ging's gegen Mittag schon ordentlich los. So konnte man sich bei etlichen Ständen umsehen und auch kaufen. Ob Töpferwaren, Kerzen, Fisch, Wurst und noch viel mehr - es gab jede Menge zum Schnökern. Auch an die Kinder war, wie immer, gedacht. Sie konnten sich schminken lassen, durften auf der Hüpfburg toben, Eis schleckern u. a. m. Den Großen machten die Wettbewerbe Freude und wer wollte, konnte den Kunsthandwerkern über die Schulter schauen. Das Duo Ossenkopp und die Jiu-Jitsu-Gruppe aus Lübz brachten Kurzweil und auch die Mildnitzer Danzlüd fehlten nicht. Ganz spannend wurde es dann am Abend, denn nun wollte man schon wissen, wer

die neue Heidekönigin ist. Festlich wurde sie dann empfangen und gekrönt: Sarah Gläsemann, die neue nun amtierende Heidekönigin. Unter der Heidekrone wurde bei flotter Musik bis in die Morgenstunden getanzt. Showeinlagen, gutes Essen und auch Flüssiges „würzten“ das gelungene Fest an diesem Abend. Der Sonntag begann, wie immer, mit den Jagdhornggruppen. Nachdem der letzte Ton verklungen, wurde Gerhard Cornelssen, Oberförster i. R., für seine treuen und langjährigen Dienste ausgezeichnet; der lange Applaus galt ihm ...

Anschließend brachten die Barniner Volksmusikanten flotte Musik zu Gehör. Inzwischen bereiteten sich die Sandhofer Models auf die Modenschau vor. Gekonnt zeigten sie dann, wie man dies oder das trägt, perfekt ....

Kaum waren die letzten Schritte der Damen gegangen, spielte auch schon die Band „Country Buffet“ aus Kuppentin auf. Es gab kein Halten, sie waren einfach Spitze! Die Verlosung der Tombolapreise rundete in diesem Jahr das schöne Heideblütenfest ab.

### Karin Mußfeldt



*Viele Besucher*



**Der Heimatverein „Wooster Heide“ e. V. Sandhof sagt Danke! Lesen Sie dazu weiter auf Seite 4.**

## INHALTSVERZEICHNIS

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Amtliche Bekanntmachungen     | <input type="checkbox"/> Amtliche Bekanntmachungen     | <input type="checkbox"/> Amtliche Bekanntmachungen     |
| <input type="checkbox"/> Informationen aus dem Rathaus | <input type="checkbox"/> Informationen aus dem Rathaus | <input type="checkbox"/> Informationen aus dem Rathaus |
| <input type="checkbox"/> Vereine und Verbände          | <input type="checkbox"/> Vereine und Verbände          | <input type="checkbox"/> Vereine und Verbände          |



## Telefonverzeichnis des Amtes Goldberg-Mildenitz

Lange Str. 67, 19399 Goldberg  
www.amt-goldberg-mildenitz.de

### Rathaus

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82036

Herr Gertz	Amtsvorsteher		
Herr Kinski	Leitender Verwaltungsbeamter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Cornehl	Sekretariat/Heimatbote	82012	E-Mail: k.cornehl@amt-goldberg-mildenitz.de

### Die Kämmerei

Herr Nehring	Amtsleiter	82022	E-Mail: b.nehring@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schönraht	Kämmerei, stellv. Amtsleiterin	82023	E-Mail: k.schoenraht@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Will	Steuern	82032	E-Mail: m.will@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Meyer	Kassenleiterin	82024	E-Mail: i.meyer@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Jäger	Kasse	82029	E-Mail: h.jaeger@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau v. Pich Lipinski	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.lipinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Nehrkorn	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.nehrkorn@amt-goldberg-mildenitz.de

### Das Ordnungs- und Sozialamt

Herr Kinski	Amtsleiter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Pfeiffer	stellv. Amtsleiterin, Gewerbe- und Friedhofsangelegenheiten	82014	E-Mail: m.pfeiffer@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Labahn	Ordnungsamt, Fundbüro, Fischereischeine	82025	E-Mail: v.labahn@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rutz	Einwohnermeldeamt	82021	E-Mail: m.rutz@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Beck	Standesamtswesen	82019	E-Mail: e.beck@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rohdaß	Wohngeld, Befreiung v. d. Rundfunkgebührenpflicht; KITA	82016	E-Mail: h.rohdass@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Paarmann	Wohngeld, Befreiung v. d. Rundfunkgebührenpflicht	82017	E-Mail: s.paarmann@amt-goldberg-mildenitz.de

### Verwaltungsgebäude des ehemaligen Amtes Mildenitz

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82043

### Das Hauptamt

Frau Marschall	Amtsleiterin	82040	E-Mail: a.marschall@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Appelt	stellv. Amtsleiterin, Personal, Schulen	82042	E-Mail: l.appelt@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Radewald	Lohn und Gehalt	82044	E-Mail: g.radewald@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Kruse	Gebühren, Beiträge, Wirtschaftsförderung, Tourismus, Internet	82046	E-Mail: m.kruse@amt-goldberg-mildenitz.de

### Das Bauamt

Herr Wüster	Amtsleiter	82050	E-Mail: g.wuester@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Bensler	stellv. Amtsleiterin	82053	E-Mail: b.bensler@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Voß	Bauverwaltung	82054	E-Mail: a.voss@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Gorny	Bauverwaltung, Gebühren, Beiträge	82051	E-Mail: b.gorny@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schünemann	Liegenschaften	82055	E-Mail: j.schuenemann@amt-goldberg-mildenitz.de

### Öffnungszeiten des Amtes Goldberg-Mildenitz:

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr  
 Dienstag: 07.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 Sprechzeiten des Amtsvorstehers - nach vorheriger Anmeldung

Gemeindezentrum Dobbertin	80537
Polizei	110
Feuerwehr	112
Integrierte Leitstelle Westmecklenburg	0385/50000
Die Anmeldung von Krankentransporten erfolgt über die Leitstelle.	0385/5000217
Polizeiinspektion Parchim	03871/6000
Polizeistation Goldberg	038736/40797
Polizeirevier Plau a. See	038735/8370
Bereitschaftsdienst WAZV	0173/9645900
WEMAG	0385/755111

### Öffnungszeiten im Rathaus am Samstag

Oktober	November	Dezember
01.10.2011 9:00 - 11:00 Uhr	05.11.2011 9:00 - 11:00 Uhr	03.12.2011 9:00 - 11:00 Uhr

### Der nächste Heimatbote erscheint am 14. Oktober 2011.

Die Beiträge für die Informationsteile sind bis zum  
05. Oktober 2011  
bei der Amtsverwaltung abzugeben.  
Anzeigenschluss ist am 06. Oktober 2011.

**Natur-Museum Goldberg, Müllerweg 2, Tel. 41416**  
 Öffnungszeiten Mo 10:00 - 14:00 Uhr  
 Di., Mi., Fr. 10:00 - 16:00 Uhr  
 So. 12:00 - 16:00 Uhr  
 Do., Sa., Feiertage geschlossen

**Öffnungszeiten** Mo 10:00 - 14:00 Uhr  
 Di., Mi., Fr. 10:00 - 16:00 Uhr  
 So. 12:00 - 16:00 Uhr  
 Do., Sa., Feiertage geschlossen

**Stadtbibliothek Goldberg, Müllerweg 2, Tel. 41970**  
 Öffnungszeiten Mo. u. Do. 15:00 - 19:00 Uhr

**Herbstausstellung 2011**

**Kunstaussstellung „Seelenfenster“  
 von Susanne Spies  
 September und Oktober 2011**

**Touristinformation Goldberg, Müllerweg 2,  
 Tel. 40442, Fax 40535,  
 E-Mail: info@waelder-seen-mehr.de  
 Homepage: www. waelder-seen-mehr**



**Öffnungszeiten der Schuldnerberatung**  
 Arbeitslosenverband Deutschland  
 Kreisverband Parchim e.V. - Sitz Lübz

**Schuldnerberatung**

**Berater:** Herr Hahnel

**am:** 19.09.2011 am: 12.09.2011  
 17.10.2011 10.10.2011

**Öffnungszeiten:** Beratungsstelle Goldberg: von 09:30 Uhr bis 15:00 Uhr im Amt Goldberg-Mildenitz Raiffeisenstr. 4  
**Öffnungszeiten:** Beratungsstelle Mestlin: von 09:30 - 15:00 Uhr im Gemeindebüro Marx-Engels-Platz 5

**Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte**

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, den 27.09.2011 im Amt Goldberg- Mildenitz, Verwaltungsgebäude, Raiffeisenstr. 4 von 14:30 Uhr bis 15:30 Uhr statt. Individuelle Termine sind nach tel. Absprache mit Frau A. Marschall 038736 82040 möglich.

**Elke Beckendorff**

**Sprechstunde des Jugendamtes Parchim im Amt Goldberg - Mildenitz  
 Donnerstags von 09:00 Uhr - 16:00 Uhr**

**Ansprechpartnerin:** Frau Hopp

**Termine:**  
 15.09.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr  
 29.09.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr  
 06.10.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr  
 13.10.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr  
 20.10.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr  
 03.11.2011 09:00 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr

Für Rückfragen oder Terminvereinbarungen können sie mich am:

**Dienstag: von 09:00 - 12:00 Uhr und von 13:30 - 17:00 Uhr**  
**Donnerstag: von 09:00 - 12:00 Uhr und von 13:30 - 17:00 Uhr**  
**Freitag: von 09:00 - 12:00 Uhr**

Im **Jugendamt Parchim**, Putlitzer Str. 25, 19370 Parchim oder telefonisch unter **03871 722-277** erreichen!

**Versicherungsberatung Rente**

im September 22.09.2011  
 im Oktober 20.10.2011

jeweils von 15:00 - 16:00 Uhr in Dobbertin, Krugscheune  
 jeweils von 16:15 - 18:00 Uhr im Verwaltungsgebäude  
 Amt-Goldberg-Mildenitz, Raiffeisenstr. 4  
 Terminabsprache auch unter: Herr Kühne 03843 332151 möglich.

Für alle Versicherten der BfA und LVA

- Antragsannahme
- Kontenklärung
- Formulare für Erwerbsminderungsrente
- Hinterbliebenenrente

Auskünfte, Beratungen sowie Hilfe beim Ausfüllen der Formulare.

**Impressum**

Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen des **Amtes Goldberg-Mildenitz**. Der Heimatbot wird an alle Haushalte innerhalb des Amtes Goldberg-Mildenitz verteilt und kann über die Amtsverwaltung kostenlos bezogen werden.

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
 Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
 An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
 Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:**  
**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79-30  
**Redaktion:** Tel.: 039931/57 9-16, Fax: 039931/57 9-45  
**Internet und E-Mail:** www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Ämtlicher Teil:** Der Amtsvorsteher  
**Außerämtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Auflage:** 4.400 Exemplare

Gemäß § 7 Abs. 4 des Landespressegesetzes für Mecklenburg-Vorpommern vom 6. Juni 1993 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages und der Druckerei letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH KG**  
 Heimat- und Bürgerzeitungen  


## Sitzungstermine der Gemeindevertretungen 2011

Gemeinde	September
<b>Techentin</b>	Gemeindevertreterversammlung 19.09.2011, 19:00 Uhr Versammlungsraum Techentin
<b>Dobbertin</b>	Gemeindevertreterversammlung 26.09.2011, 19:00 Uhr Versammlungsraum Krugscheune Dobbertin
<b>Goldberg</b>	<b>Einwohnerversammlung</b> <b>09.09.2011, 19:00 Uhr</b> <b>Aula der Grundschule</b> Stadtvertreterversammlung 15.09.2011, 19:00 Uhr Feuerwehr
<b>Neu Poserin</b>	Gemeindevertreterversammlung 21.09.2011, 18:30 Uhr Feuerwehr, anschließend Einwohnerversammlung 19:30 Uhr
<b>Wendisch Waren</b>	Gemeindevertreterversammlung 12.09.2011, 19:00 Uhr Versammlungsraum
<b>Amts ausschuss</b>	Sitzung 10.10.2011, 19:00 Uhr Versammlungsraum Verwaltungsgebäude Raiffeisenstraße 4

Fritz-Reuter-Apotheke Parchim, Blutstr. 14.....	03871 226297
<b>12.09.11 - 18.09.11</b>	
<b>Löwen-Apotheke Goldberg, Lange Str. 77</b> .....	038736 42005
<b>Plawe-Apotheke Plau, Steinstr. 42</b> .....	038735 42196
außerhalb der Zeiten Apotheke im Parchim-Center, Ludwigsluster Str. 29 .....	03871 81355
<b>19.09.11 - 25.09.11</b>	
<b>Elde-Apotheke Lübz, Mühlenstr. 3</b> .....	038731 511-0
<b>Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14</b> .....	038457 22322
außerhalb der Zeiten Rats-Apotheke Parchim, Apothekenstr. 1 .....	03871 6249-0
<b>26.09.11 - 02.10.11</b>	
<b>Linden-Apotheke Goldberg, Lange Str. 112</b> .....	038736 40314
<b>Burg-Apotheke Plau, Steinstr. 14</b> .....	038735 44595
außerhalb der Zeiten Weststadt-Apotheke Parchim, Leninstr. 23 .....	03871 441005
<b>03.10.11 - 09.10.11</b>	
<b>Elde-Apotheke Lübz, Mühlenstr. 3</b> .....	038731 511-0
<b>Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14</b> .....	038457 22322
außerhalb der Zeiten Moltke-Apotheke Parchim, Lange Str. 29.....	03871 6245-0
<b>10.10.11 - 16.10.11</b>	
<b>Löwen-Apotheke Goldberg, Lange Str. 77</b> .....	038736 42005
<b>Plawe-Apotheke Plau, Steinstr. 42</b> .....	038735 42196
außerhalb der Zeiten Buchholz-Apotheke Parchim, Buchholzallee 2.....	03871 267747

### Der Heimatverein „Wooster Heide“ e. V. Sandhof sagt Danke!

Der Vorstand des Heimatvereins möchte sich bei allen Mitgliedern und Helfern, die rund um das 18. Heideblütenfest mit Elan und Ausdauer im Einsatz waren, bedanken.

Danke - der Gemeinde Neu Poserin, der Freiwilligen Feuerwehr Neu Poserin, dem Forstamt Sandhof, dem Kreisjagdverband Parchim, dem Naturpark Karow, dem Sandhofer und Neu Poseriner Anglerverein, dem Amt Goldberg-Mildenitz und an die vielen fleißigen „Kuchenbäcker“!

Danke - den zahlreichen Sponsoren, die mit Spenden in verschiedenen Formen zum Gelingen unseres diesjährigen Festes beigetragen haben.

Durch Ihr Engagement gelingt es uns Traditionen fortzuführen, unser Fest in einem niveaureichen Rahmen zu präsentieren und einen bekannten Publikumsmagneten zu erhalten.

Es war ein gelungenes Fest!

Wir bedanken uns bei:

- Adolf-Eugen Grohnwaldt, Parchim
- Andre Grootes, Kressin
- Angelika Kandzia, Passow
- Barbara Borchardt, Hof Barnin
- Bill's Teleshop, Goldberg
- Blumenhaus Larisch, Inh. T. Rutkowski, Goldberg
- Claus Hanssen, Rehm Fiehe Barga
- Cordula Marnow, Schwerin
- Kaffeevertrieb Darboven
- Dipl.-Ing. Ronny Grubitz, Dinslaken
- Dirk Fleischer, Kressin
- Dirk Hammermeister, Neu Poserin
- Egbert Senkbeil Metallbau GmbH, Ganzlin
- Erzeugerzusammenschluss EierLe GmbH Elke Lemke, Fürstenhof
- Fahrgastschiffahrt Wichmann, Plau
- Fahrradhaus Dieter Langer, Goldberg

## Bereitschaftspläne

**Bereich Goldberg .....Notdienst-Tel.-Nr.: 01805868222503**

### Bereitschaftspläne der Zahnärzte Behandlungszeiten:

<b>Montag</b>	<b>18:00 - 07:00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>18:00 - 07:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>18:00 - 07:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>18:00 - 07:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>18:00 - 07:00 Uhr</b>

### Wochenende:

<b>Samstag</b>	<b>10:00 und 17:00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>10:00 und 17:00 Uhr</b>
<b>Feiertage</b>	<b>10:00 und 17:00 Uhr</b>

### 12.09.11 - 18.09.11

ZÄ Reinke,  
Goldberg, Amtsstr. 25..... Tel.: 038736 42247,  
..... priv.: 038732 20270

### 19.09.11 - 25.09.11

ZÄ Rath, Lübz, Mühlenstr. 9..... Tel.: 038731 23358,  
..... priv.: 23421

### 26.09.11 - 02.10.11

ZA Mierendorf, Goldberg, Lange Str. 61 ..... Tel.: 038736 41194,  
..... priv.: 41731

### 03.10.11 - 09.10.11

ZÄ Borgwardt, Plau, Steinstr. 56..... Tel.: 038735 45803,  
..... priv.: 0170 8781706

### 10.10.11 - 16.10.11

Dr. B. Mews, Lübz, Kreiener Str. 2..... Tel.: 038731 22004,  
..... priv.: 21694

### Bereitschaftspläne der Apotheken

#### 05.09.11 - 11.09.11

**Elde-Apotheke Lübz, Mühlenstr. 3**.....038731 511-0  
**Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14**..... 038457 22322  
außerhalb der Zeiten

Fahrschule Steffen Prager, Goldberg  
 Gerhard Winckler, Hamburg  
 Hobbyimkerei Krüll/Viehstaedt, Sandhof  
 Ingrid Mattern, Andre Brie, Wooster Teerofen  
 Jan Thiede, Parchim  
 Karina Vandersee, Neu Poserin  
 Karl Heinz Pietz, Sandhof  
 Katrin Holm, Hamburg  
 KFZ-Meister Bernhard Müller, Goldberg  
 Klaus Dewald Viehkontor, Domsühl  
 Kosmetiksalon Anja Petersen, Dobbertin  
 KRAFT Autoteile GmbH Malchow, Herr Ganske  
 Landbäckerei Lutz Blum, Passow  
 Lindenapotheke Erika Lembke, Goldberg  
 Maaß Busunternehmen GbR, Plau  
 Malermeister Badura & Thiede GmbH, Parchim  
 Mecklenburger Draisinebahn, Bollewick  
 Mecklenburgische Brauerei Lübz GmbH  
 Mobene GmbH & Co KG, Güstrow  
 Ove Claussen, Leizen  
 Petra Zosel, Tierärztin Goldberg  
 Poseriner Landprodukte e. G.  
 RA Eckhard Wegner, Goldberg  
 Rosengart & ELEKTRO Vagt GmbH, Ribnitz-Damgarten  
 Schmahl HaGe Landtechnik GmbH & Co., Upahl  
 Steffen Biedermann, Sandhof  
 Torsten und Bettina Zwerschke, Klein Wangelin  
 Uta Grube, Frisiersalon „Haargenau“, Goldberg  
 Uwe Schleicher, Fleisch- und Wurstwaren Partyservice,  
 Goldberg  
 Wolfgang Boeckmann, Warder

und hoffen auch in den kommenden Jahren auf eine gute Zusammenarbeit.

**Der Vorstand des Heimatvereins  
 „Wooster Heide“ e. V. Sandhof**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Amt Goldberg-Mildenitz

#### Bekanntmachung des Amtes Goldberg- Mildenitz

Der Amtsausschuss hat in seiner Sitzung am 18.07.2011 den Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2010 mit einem Gesamtbetrag der bereinigten Sollennahmen und Sollausgaben im Verwaltungs- und Vermögenshaushalt von 1.537.988,99 € genehmigt. Beide Haushalte sind ausgeglichen. Der allgemeinen Rücklage wurden 8.346,44 € zugeführt.

Die Finanzierung der Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen erfolgt über die Amtsumlage. Zur Fortführung begonnener Investitionen, für weitere Beschaffungen sowie für die Aus- und Fortbildung Doppik kam es zur Neubildung bzw. Weiterübertragung von Haushaltsresten. Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben konnten abgedeckt werden und beeinträchtigten den Haushaltsausgleich nicht.

Der Amtsausschuss hat in dieser Sitzung dem Amtsvorsteher des Amtes Goldberg-Mildenitz für das Haushaltsjahr 2010 die Entlastung erteilt.

Des Weiteren hat der Amtsausschuss zur geplanten Fusion der Gemeinden Diestelow und Wendisch Waren mit der Stadt Goldberg keine Bedenken.

## Gemeinde Mestlin

### Bekanntmachung der Gemeinde Mestlin

Die Gemeindevertretung hat in ihrer Sitzung am 09.08.2011 den Bürgermeister und seinen Stellvertreter ermächtigt, im Rahmen der Haushaltskonsolidierung und vor dem Hintergrund eines beabsichtigten Zuwendungsvertrages des Innenministeriums Mecklenburg-Vorpommern zum Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit der Fa. MNP-Ingenieure zu bringen.

## Aus den Kitas

### Sommerfest in Techentin

Am 1. Juli war es so weit. Unser „Zwergenland“ feierte mit allen Kindern, Eltern, Erzieherinnen und vielen Gästen den 16. Kindergartengeburtstag.

Als Überraschung brachten der Bürgermeister Herr Gertz und Frau Ortman ein großes Geschenk mit. Ein „Zwergenland“-Schild steht jetzt vor unserer Einrichtung, damit alle Kleinen und Großen den Weg zu uns finden. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Besonders aufgeregt waren unsere zukünftigen Schulkinder. Sie wurden nämlich vom Kindergarten verabschiedet. Ein Clown besuchte uns und reiste mit den Kindern um die Welt.

Dabei wurde viel gelacht. Zum Ende nahmen sie voller Freude und Stolz ihre Schultüten, eine Kindergartenzeitung und ihre Bildungsmappen entgegen. Der Clown knotete für jedes Kind noch eine Figur aus Luftballons, bevor er sich verabschiedete. Dann gab es endlich Kuchen und Bratwurst. Die Kinder vergnügten sich beim Zielwerfen, Hobeln und Basteln. Sie ließen sich schminken, spielten und fuhren mit der Feuerwehr eine Runde durch Techentin. Für dieses schöne Fest möchten wir uns auf diesem Wege bei allen fleißigen Helfern und Sponsoren für ihre tatkräftige Unterstützung bedanken.

Unseren Schulanfängern Mara, Annelie, Lea, Kimberly, Lilly, Emma, Pepe und Oliver wünschen wir für ihren neuen Lebensabschnitt einen guten Start.

#### Das Kita-Team aus Techentin



Wir gratulieren



## geburtstagskinder Monat Oktober 2011

### Stadt Goldberg

01.10.	Frau Amanda Rath	zum 87. Geburtstag
	Herr Gert Reiß	zum 70. Geburtstag
	Herr Manfred Wembacher	zum 72. Geburtstag
03.10.	Frau Erika Dreeser	zum 72. Geburtstag
	Herr Heinz Günther	zum 71. Geburtstag
	Herr Friedrich Hubert	zum 70. Geburtstag
05.10.	Frau Inge Appel	zum 70. Geburtstag
	Herr Winfried Svenson	zum 72. Geburtstag
06.10.	Herr Günter Mädlin	zum 74. Geburtstag
08.10.	Frau Else Weick	zum 99. Geburtstag
09.10.	Frau Anneliese Eggert	zum 74. Geburtstag
10.10.	Frau Elli Tackmann	zum 78. Geburtstag
11.10.	Frau Erika Kuczynski	zum 86. Geburtstag
	Frau Emma Schönberg	zum 77. Geburtstag
	Herr Dieter Werth	zum 73. Geburtstag
12.10.	Frau Marianne Heller	zum 78. Geburtstag
13.10.	Frau Vera Koch	zum 77. Geburtstag
	Frau Waltraud Speidel	zum 78. Geburtstag
14.10.	Frau Renate Dahnke	zum 71. Geburtstag
	Frau Gerda Engler	zum 82. Geburtstag
15.10.	Frau Marianne Block	zum 70. Geburtstag
16.10.	Herr Wilhelm Neupauer	zum 74. Geburtstag
	Frau Herta Rabe	zum 74. Geburtstag
	Herr Karl Stropahl	zum 85. Geburtstag
17.10.	Herr Siegfried Strebe	zum 73. Geburtstag
18.10.	Frau Renate Kurth	zum 86. Geburtstag
	Herr Albert Mielke	zum 75. Geburtstag
19.10.	Frau Marie Blaschke	zum 80. Geburtstag
20.10.	Frau Annemarie Pieper	zum 74. Geburtstag
21.10.	Herr Harri Schack	zum 77. Geburtstag
	Frau Lina Schröder	zum 85. Geburtstag
	Frau Traude Schulze	zum 85. Geburtstag
	Frau Helga Wolter	zum 73. Geburtstag
22.10.	Frau Helene Bergmann	zum 75. Geburtstag
	Herr Günther Thiele	zum 72. Geburtstag
23.10.	Herr Otto Pahl	zum 73. Geburtstag
24.10.	Frau Margarete Bartsch	zum 73. Geburtstag
	Frau Irma Hamann	zum 82. Geburtstag
25.10.	Herr Horst Schneider	zum 81. Geburtstag
	Frau Helga Wierzejewski	zum 74. Geburtstag
26.10.	Frau Edeltraud Büchner	zum 74. Geburtstag
	Herr Waldemar Griegoleit	zum 79. Geburtstag
27.10.	Herr Eckard Bültena	zum 71. Geburtstag
	Frau Gisela Möller	zum 71. Geburtstag
29.10.	Herr Herbert Blaschke	zum 80. Geburtstag
	Frau Marie Görn	zum 82. Geburtstag
	Herr Dieter Möller	zum 76. Geburtstag

### Gemeinde Dobbertin

05.10.	Frau Waltraut Sommer	zum 76. Geburtstag
06.10.	Frau Elli Hamm	zum 74. Geburtstag
07.10.	Frau Inge Ortmann	zum 76. Geburtstag
10.10.	Frau Gerlinde Grafunder	zum 70. Geburtstag
13.10.	Herr Karl-Heinz Petersen	zum 70. Geburtstag
16.10.	Herr Wilfried Bergunde	zum 75. Geburtstag
17.10.	Frau Waltraut Gawert	zum 71. Geburtstag
19.10.	Frau Anna Rabe	zum 73. Geburtstag
20.10.	Frau Margarete Rüdiger	zum 71. Geburtstag
22.10.	Herr Günter Schönberner	zum 77. Geburtstag
23.10.	Herr Wolfgang Borchert	zum 77. Geburtstag
	Herr Günter Krüger	zum 86. Geburtstag
24.10.	Herr Dr. Uwe Herrmann	zum 72. Geburtstag
25.10.	Herr Alfred Knüttel	zum 74. Geburtstag
30.10.	Frau Cecylia Hudalla	zum 81. Geburtstag
	Frau Ida Weber	zum 86. Geburtstag

### Gemeinde Diestelow

07.10.	Frau Ilse Prestin	zum 85. Geburtstag
10.10.	Frau Gertrud Schubert	zum 73. Geburtstag

	Herr Rudolf Tisch	zum 80. Geburtstag
13.10.	Herr Eckert Miehke	zum 74. Geburtstag
21.10.	Herr Karl-Heinz Jalaß	zum 76. Geburtstag
22.10.	Frau Gertrud Manthey	zum 76. Geburtstag
26.10.	Frau Ursula Kerber	zum 70. Geburtstag
30.10.	Frau Waltraud Scheel	zum 72. Geburtstag

### Gemeinde Neu Poserin

02.10.	Frau Waltraud Kläge	zum 70. Geburtstag
	Frau Irmgard Pannwitz	zum 73. Geburtstag
04.10.	Frau Lina Thoms	zum 82. Geburtstag
05.10.	Frau Waltraut Konetzny	zum 70. Geburtstag
17.10.	Frau Gertrud von Pich-Lipinski	zum 76. Geburtstag
25.10.	Frau Ruth Leutz	zum 72. Geburtstag
28.10.	Frau Ursula Kirsch	zum 84. Geburtstag
	Frau Karla Rosan	zum 70. Geburtstag
29.10.	Frau Waltraut Bohnsack	zum 89. Geburtstag
30.10.	Frau Margret Rossow	zum 77. Geburtstag
31.10.	Herr Alfred Uchner	zum 85. Geburtstag

### Gemeinde Techentin

01.10.	Frau Edeltraud Schöttle	zum 78. Geburtstag
03.10.	Herr Horst Böttcher	zum 86. Geburtstag
04.10.	Herr Rudolf Mielke	zum 70. Geburtstag
08.10.	Frau Irmtraut Lünse	zum 71. Geburtstag
09.10.	Herr Arno Lünse	zum 75. Geburtstag
13.10.	Frau Helga Junghans	zum 78. Geburtstag
15.10.	Frau Edeltraud Möller	zum 74. Geburtstag
	Frau Johanne Plessow	zum 97. Geburtstag
21.10.	Frau Elfriede Harbrecht	zum 78. Geburtstag
23.10.	Herr Hans-Joachim Stüber	zum 70. Geburtstag
24.10.	Herr Hans-Joachim Estrum	zum 79. Geburtstag
28.10.	Frau Gertrud Meyer	zum 89. Geburtstag

### Gemeinde Wendisch Waren

17.10.	Herr Kurt Kube	zum 70. Geburtstag
18.10.	Frau Irmgard Runge	zum 83. Geburtstag
22.10.	Frau Uta Venzke	zum 70. Geburtstag
23.10.	Frau Else Eggersberger	zum 81. Geburtstag
24.10.	Frau Annemarie Glaser	zum 81. Geburtstag
27.10.	Frau Wanda-Luzi Fielitz	zum 77. Geburtstag
28.10.	Frau Else Bohnet	zum 91. Geburtstag

### Gemeinde Mestlin

01.10.	Herr Heinz Fagin	zum 79. Geburtstag
02.10.	Herr Hans Kohl	zum 78. Geburtstag
11.10.	Frau Brigitte Biedermann	zum 71. Geburtstag
14.10.	Herr Hans-Joachim Brick	zum 77. Geburtstag
16.10.	Herr Gerhard Winkler	zum 73. Geburtstag
17.10.	Frau Liesbeth Liedke	zum 75. Geburtstag
18.10.	Herr Hans-Jürgen Labahn	zum 78. Geburtstag
26.10.	Herr Axel Dieckmann	zum 77. Geburtstag
28.10.	Herr Dieter Hochleiter	zum 72. Geburtstag

### Amtsvorsteher und Bürgermeister gratulieren

*zur diamantenen Hochzeit*

Erna und Erwin Martens  
aus der Stadt Goldberg und  
Ursula und Günter Krüger  
aus der Gemeinde Dobbertin



*zur goldenen Hochzeit*

Edda und Horst Krüger und  
Irene und Günter Mädlin  
aus der Stadt Goldberg

### Hinweis:

Gegen die Veröffentlichung kann nach § 36 Landesmeldegesetz Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist formlos an das Amt Goldberg-Mildenitz, Lange Str. 67, 19399 Goldberg, zu richten.

Veranstaltungen

Stadt Goldberg

**Musikalischer Frühschoppen  
im Stephanushaus**

Am Sonnabend wurde es im Goldberger Stephanushaus schon um 10:00 Uhr morgens so richtig quicklebendig. Es war zum Frühschoppen mit Musik geladen. Ganz klar, darauf freuten sich die Senioren schon lange. Weil das Wetter doch etwas kühl und regnerisch war, wurde im Saal des Hauses gefeiert. Kein Platz blieb frei...

Es gab bei fröhlicher Musik frisch gezapftes Bier. Auch ein „Klopfer“ fehlte natürlich nicht. Bärbel Langer, Leiterin der Einrichtung, und ihr gut bewährtes Team vom Hausmeister über den Koch bis zu allen Helfern und Betreuerinnen sorgten dafür, dass es den Bewohnern so richtig gut ging. Zum frischen Bier gab's auch Schmalzstullen, Rollmops und Gurkenhappen. Köstlich, so die Meinung aller... Für die flotte und genau passende Musik sorgte das Duo VaTo aus Marnitz. Kaum erklangen die ersten bekannten Melodien, wurde kräftig geschunkelt und gesungen. Und zum Tanz brauchte man nicht lange zu bitten; ruck, zuck wurde das Tanzbein flott geschwungen. Bis gegen Mittag wurde kräftig gesungen, wurde getanzt und auch geplaudert. Kann gern bald wiederholt werden ... so auch die Meinung der zufriedenen Senioren.

Karin Mußfeldt



Zur Musik ließ es sich gut schunkeln - in der Mitte Bärbel Langer

**Toller und erfolgreicher Arbeitseinsatz  
im Goldberger Freizeitzentrum**

Obwohl es etwas nieselte, trafen sich am 13. Juli viele tüchtige Helfer im Goldberger Freizeitzentrum (Neubaugebiet). Gut ge-laut und mit Arbeitsgerät ging es ohne viel „Federlesen“ an diesem Vormittag ans Werk. Große und auch Kleine waren mit von der Partie. Aufgerufen hatten dazu Rosi Soliman und Heike Richter (beide vom TSV Goldberg); sie sorgen seit längerem hier für ein abwechslungsreiches Freizeitleben. So wurden an diesem Tag der Rasen gemäht, die Blumenrabatten gehackt und geharkt, alte Stühle abgeschliffen und mit frischer Farbe versehen. Auch im schön gestalteten Aufenthaltsraum wurde gewerkelt. Hier und da wurde mit Farbe gepinselt, Plakate und Bilder wurden angebracht. Schließlich sollen sich hier alle richtig wohl fühlen ... Gegen Mittag gab's Stärkung. Viele Helfer hatten Leckeres mitgebracht - so gab's Kartoffel- und Käsesalat, Bröte und auch Kuchen; Kaffee und Brause mundeten ebenfalls.

Bis in die Nachmittagsstunden wurden der Freizeitplatz und die Räumlichkeiten auf „Vordermann“ gebracht. Auch Mitarbeiter der Goldberger WOGEGO halfen mit. Annette Lackmann, Geschäftsführerin der Wohnungsgesellschaft, war ebenfalls zugegen und freute sich sehr über den so erfolgreichen Arbeitseinsatz.

Karin Mußfeldt



**Stadtbibliothek Goldberg** *Neue Wege*  
**Veranstaltungen**

● **Der Autor Roland Lampe**  
zu Gast in Goldberg

Am 15. September um 19.00 Uhr wird der Berlin-Brandenburgische Autor, der sein Publikum nie langweilen sondern im besten Sinne unterhalten möchte, aus eines seiner bislang 5 veröffentlichten Bücher lesen.  
"Die Rache des kleinen Mannes", so der Titel des Buches, welches Kurzgeschichten beinhaltet, die humorvoll und melancholisch zugleich sind.

Wir freuen uns auf den Autor und viele Besucher.

● **Filmabend**  
Am 29. September um 19.00 Uhr  
**"HELEN"**  
Helen hat alles, was man für ein angenehmes und gutes Leben braucht. Sie ist glücklich verheiratet, hat eine Tochter, die scheinbar problemlos durch die Phasen der Pubertät gelangt, und über Geld muss sich die Musikprofessorin auch keine Sorgen machen. Aber trotzdem macht ihr Leben an einem Punkt halt und kehrt sich ins Negative. Helen wird plötzlich und eigentlich ohne ersichtlichen Grund depressiv und landet schließlich beim Suizid-Versuch. Während Mann und Tochter hilflos sind, findet eine ehemalige Studentin von Helen, die ähnliches durchgemacht hat, langsam Zugang zu ihr. Ein bewegender und zugleich hoch aktueller Film.

➔ **Öffnungszeiten:**  
**Montag und Donnerstag von 15.00 - 19.00 Uhr**

**Oktoberfest**

**Wann: 02.10.2011**  
**Wo: in der Rolackskuhle**

- Fackelumzug ab 19:00 Uhr/Treff: Bahnhofstr.
- Lagerfeuer 20:00 Uhr mit Knüppelteig backen
- Disco mit Dirk

**Mfg**  
**Mc D'Pub**

Gemeinde Dobbertin

**Veranstaltungen  
in der Gemeinde Dobbertin:**

- 10./11.09.2011** **Schausägen im Park**  
**Samstag** ab 10:00 Uhr Beginn des Schausägens  
 Hauptskulpturen  
 ab 14:30 Uhr Versteigerung der Speedcarvingfiguren  
 ab 17:30 Uhr Vorentscheidungen zur Wahl von Miss Germany  
 für Teilnahme an Miss MV  
 ca. 19:30 - 20:30 Uhr Show und Markt  
 Weiterarbeiten an den Hauptskulpturen  
 ab 20:30 Uhr Anzünden des Feuers der Hexenverbrennung  
 (Holzhexe)  
 anschließend Disco  
**Sonntag** ab 08:30 Uhr Weiterarbeit der Motorsägenkünstler
- 25.09.2011** **Rad- und Wandertag**  
 in die nähere Umgebung  
 Treffpunkt: am Gemeindezentrum

Gemeinde Mestlin

**Veranstaltungen  
der Gemeinde Mestlin**

- Halbtagsfahrt nach Schwerin Kaninchenwerder  
 Veranstalter: Kulturverein Mestlin e. V.  
 Termin wird von Frau Hansen nachgereicht  
 25.09. Abangeln der VDSF-Ortsgruppe  
 02.10. Drachenfest
- Vortrag des Mestliner Kulturvereins Dr. Feige spricht über einen Reisebericht über Vietnam/Kambodscha (Termin und Uhrzeit wird von Frau Hansen nachgereicht)
- jeden Montag:  
 13:30 Uhr Spielnachmittag für jedermann in der Begegnungsstätte Mestlin  
 17:00 Uhr Jugendfeuerwehr Gruppe I  
 18:30 Uhr Probe des Warnow-Chores im Wechsel in Mestlin und Zölkow  
 19:00 Uhr Volleyballtraining Männer in der Turnhalle Mestlin
- jeden ersten Dienstag:  
 Wandern in der Region  
 Wandergruppe: Gaut tau Faut
- jeden Dienstag:  
 15:00 - Kindersportgruppe  
 16:30 Uhr (je nach Wetter Turnhalle/Sporthalle)
- jeden Donnerstag:  
 14:00 Uhr Frauensport in der Turnhalle Mestlin
- jeden Freitag:  
 17:00 -  
 18:00 Uhr Jugendfeuerwehr Gruppe II
- jeden Samstag:  
 Proben der Jugendtheatergruppe des Vereins Denkmal Kultur Mestlin Im Kulturhaus von 13:00 -15:00 Uhr
- jeden 2. Sonntag im Monat  
 Tanztee des Vereins Denkmal Kultur Mestlin im Kulturhaus ab 15:00 Uhr

Gemeinde Techentin

**Veranstaltungen  
Gemeinde Techentin**

- 24.09.2011** Kranichfest in Langenhagen  
**24.09.2011** Herbstfest in Langenhagen  
**24.09.2011** Reitjagd in Below

**Am 24. September ist wieder Kranichfest**

**Das einfach schöne Fest zum Sehen,  
Erleben und Genießen**

Das diesjährige Kranichfest beginnen wir mit naturkundlichen Wanderungen zu Fuß oder per Fahrrad in unsere unmittelbare wunderschöne Umgebung. Nach der Exkursion können Sie sich auf dem Gelände der Naturkontaktstation Langenhagen stärken. Dann erwartet Sie ein Showprogramm der Dobbertiner Tanzgruppen. Lassen Sie sich danach an der Langenhägener Kaffeetafel verwöhnen. Gleichzeitig können Sie Interessantes erfahren und erleben an ausgewählten Ständen auf dem Gelände, auch finden Sie Gelegenheit zum Basteln mit Naturmaterialien und können kunstvoll Kraniche aus Papier falten lernen. Für das leibliche Wohl ist nicht nur mit Grillwurst und Kuchen gesorgt - eine wirkliche Attraktion ist das Verkosten von leckeren Backerzeugnissen aus dem örtlichen Lehmbackofen, der natürlich schon am frühen Morgen angeheizt und den ganzen Samstag auf Temperatur gehalten wird. Pilzberater Lothar Strehlow ist nicht nur mit einer kleinen Pilzausstellung vor Ort, Sie können ebenso mitgebrachte Fundstücke bestimmen lassen.

Sie sollten sich nicht den Fachvortrag zu Kranichen von Dr. Wolfgang Mewes entgehen lassen. Danach gehen wir gemeinsam zu den Langenhägener Seewiesen, um den Kranicheinflug zu genießen. Wer den Abend noch ganz romantisch ausklingen lassen möchte, kann das am Lagerfeuer beim Weidendom der Naturkontaktstation tun.

Wir freuen uns, dass wir unterstützt werden von vielen ehrenamtlichen Helfern und SchülerInnen des Eldenburg- Gymnasiums.

Viel Spaß wünscht der Förderverein Langenhägener Seewiesen.

Tel.: 038736 42259 oder 43359  
 Fax: 038736 43360  
 E-Mail: info@seewiesen.de  
 www.seewiesen.de

**Programm Kranichfest**

Zeit	Aktivität	Wo?
11:00 Uhr	Wanderung in den Sehlsdorfer Forst mit Ausblick auf die Kranichrastplätze, Pilzberater Lothar Strehlow und NABU-Mitglieder begleiten fachkundig die ca. zweistündige Exkursion	Treffpunkt Parkplatz vor der Naturkontaktstation
11:00 Uhr	Radwanderung Langenhagen, Sehlsdorfer Forst	Treffpunkt Parkplatz vor der Naturkontaktstation
12:30 Uhr	Kleine Wanderung, unter fachlicher Führung von Heinz Kriesel geht es zu den Aussichtspunkten des Kranichrastplatzes Langenhägener Seewiesen	Treffpunkt Parkplatz vor der Naturkontaktstation
ab 13:00 Uhr	Grillwurst und Getränke Cocktails	Scheune, Naturkontaktstation
14:00 Uhr	Showprogramm Dobbertiner Tanzgruppen unter Leitung von Ute Sauer	in/vor der Scheune der Naturkontaktstation



ab 15:00 Uhr	Langenhägener Kaffeetafel	in der Scheune auf dem Gelände vor der Naturkontaktstation und im Haus
ab 13:00 Uhr	Stände u. a. Pilzberatung, Ökolandbau, Kürbisstand, Bienenprodukte, mit Naturmaterialien basteln, Steinbearbeitung Filzen, Origami - Kraniche falten, Kinderschminken, Brot backen, Lehmbackofenbrot und Steinofenpizza, Ziegenkäse, Wurstwaren, Fischräucherei	
16:00 Uhr	Ausstellung rund um die Entwicklung der Naturkontaktstation Langenhagen	im Seminarraum der Naturkontaktstation im Seminarraum der Naturkontaktstation zu den Beobachtungsständen an den Langenhägener Seewiesen
16:45 Uhr	Fachvortrag: Kraniche und die Langenhägener Seewiesen Dr. Wolfgang Mewes	
ca. 17:45 Uhr	Wanderung zum Kranicheinflug mit Dr. Wolfgang Mewes	
danach	Lagenfeuerromantik mit Knüppelkuchen	am Weidendom der Naturkontaktstation in der Scheune der Naturkontaktstation und am Ortseingang auf/vor dem Gelände der NKS
ab 13:00 Uhr	Musikalische und technische Umrahmung durch Technica Light & Sound	
ganztägig	Kostenlose Parkplätze	
Eintritt	Erwerb eines Ansteckers zum symbolischen Beitrag von 1,00 €	

Wir danken allen teilnehmenden Mannschaften für die gemeinsame Zeit bei Spiel, Sport und Spaß aber auch allen helfenden Händen und wünschen bis zum nächsten Jahr Gut Holz!

### Jana Egg-Fleischer



### Tischlerei Nast spendet für den Kindersport

Bereits am 02.08.2011 feierte die Tischlerei Nast aus Goldberg ihr 20-jähriges Firmenjubiläum. Allerdings hatten sie eine hervorragende Idee - sie baten darum, zu ihrem „Geburtstag“ auf Blumengeschenke zu verzichten und sich mit einer Geldspende für einen guten Zweck zu beteiligen. Sie wollten das Geld für zwei Kindersportgruppen des TSV Goldberg spenden.

Zum einen für die Krümelsportgruppe, wo trotz vielseitiger Kreativität der beiden Übungsleiterinnen in den letzten Jahren, die Anschaffung neuer Geräte geplant ist, um auch weiterhin abwechslungsreichen Sport für die Kinder anzubieten. Zum anderen für die Minigarde des Goldberger Carnevalclubs - hier steht der Kauf neuer Kostüme auf dem Programm, und so etwas ist immer eine etwas teurere Investition.

Das Feedback war überwältigend. Bis in den August rein kamen Kunden, Geschäftspartner und Lieferanten auf Familie Nast zu, um sich daran zu beteiligen. An dieser Stelle ein Riesen-Dankeschön von der Tischlerei Nast an alle.

Am 26.08.2011 konnte nun die Scheckübergabe an die Sportler erfolgen - insgesamt überreichte Familie Nast 1.400 EUR als Spende an die Kinder (jeweils 700 EUR) und das ist ein tolles Ergebnis.

Der TSV Goldberg - insbesondere die Übungsleiterinnen Nicole Dahl und Annetrin Maaß sowie Anja Nath - bedanken sich herzlich für diese gelungene Unterstützung.

### Jana Egg-Fleischer



Auf dem Bild sind zu sehen (hinten von links): Frau Karina Nast, Annetrin Maaß, Nicole Dahl (beide Übungsleiterinnen Carneval Minigarde), Anja Nath und Harry-Kurt Nast. Davor die Minigarde.

## Nachrichten aus Vereinen und Verbänden

### Kegel-Pokal bleibt in Goldberg

Am 20.08.2011 hatte der KC Goldberg wieder zu seinem nun schon 7. Sommerturnier eingeladen, um befreundete Mannschaften in der Wettkampfpause zu begrüßen und den Trainingsstand für die beginnende Bezirksligasaison zu testen. Der Einladung folgten Teams aus Güstrow, Parchim, Kiel und Kyritz, so dass von der Ostsee bis kurz vor Berlin regional fast alles vertreten war.



Der Start der Goldberger mit Rex Grützmacher (856 Holz + 16) war eher durchschnittlich, zumal Goldbergs etatmäßiger Schlusspieler mit seiner Partie nicht zufrieden war, da ein Ergebnis um 870 Holz sein Ziel gewesen wäre. Trotzdem lagen die Gastgeber nach dem ersten Durchgang bereits mit knapp 20 Holz vor dem Parchimer KV in Führung. Im zweiten Durchgang erreichte Nando Knauf ebenfalls 856 Holz und baute die Führung vor dem Güstrower SC (Verbandsliga Senioren) auf 30 Holz aus. Als dritter ging Manfred Müller für die Mildnitzstädter an den Start und spielte überragend. Mit ausgezeichneten 887 Holz (+47) sorgte der heimstarke Goldberger für klare Fronten und für die Tagesbestleistung der 20 Starter mit großem Abstand vor dem weiteren Teilnehmerfeld. Im Schlussthrough machte Peter Gröger (846 Holz +6) den „Sack zu“, obwohl er mit einer Fußverletzung gehandicapt war.

So verteidigten die Kegelherren ihren Sieg aus dem Vorjahr und holten erneut den Pokal mit 3445 Holz (+85) vor Güstrow (3358 Holz) und Schwarz-Weiß Kyritz (3349 Holz). Den vierten Rang belegte der Parchimer KV mit 3342 Holz vor dem Team KSK Fortuna Kiel (3298 Holz).


 Kirchliche Nachrichten

**Termine und Veranstaltungen aus den  
Kirchgemeinden Mestlin und Techentin**
**Samstag, 10. September**

9 Uhr Christenlehre, Kindergruppe 1. - 6. Klasse

**Samstag, 10. September**

11 Uhr Erntedankgottesdienst zum Beginn des Erntefestes in der Kirche Mestlin

**Sonntag, 11. September**

10:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Techentin

**Samstag, 17. September, Konfirmanden (7. Klasse)**

9:00 - Pfarrhaus Woosten

12:30 Uhr

**Sonntag, 18. September**

9 Uhr Gottesdienst in der Kirche Mestlin

**Mittwoch, 21. September**

14:30 Uhr Gemeindenachmittag „Kaffeetasse“ im Pfarrhaus Mestlin

**Samstag, 24. September, Konfirmanden (8. Klasse)**

9:00 - Pfarrhaus Mestlin

12:30 Uhr

**Sonntag, 25. September**

10 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in der Kirche Hohen Pritz mit Landesbischof Dr. Andreas von Malzahn

**Samstag, 1. Oktober**

17 Uhr Erntedankgottesdienst in der Kirche Below mit Abendmahlsfeier

**Sonntag, 2. Oktober**

10:30 Uhr Erntedankgottesdienst in der Kirche Techentin mit Abendmahlsfeier

**Dienstag, 4. Oktober**

19 Uhr Frauenkreis Pfarrhaus Mestlin, Buchvorstellung

**Samstag, 8. Oktober**


9:00 - Christenlehre, Kindergruppe 1. - 6. Klasse

12:30 Uhr

**Sonntag, 9. Oktober**

9 Uhr Gottesdienst in der Kirche Mestlin

Herzliche Grüße,

**Ihr Kornelius Taetow, Pastor**

 Wissenswertes/  
Verschiedenes

**Anmeldung Schulanfänger  
für das Schuljahr 2012/2013  
an der GS „John Brinckman“ Goldberg**

Liebe Eltern,  
laut § 43 des Schulgesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern vom 19. Juli 2002 werden für das Schuljahr 2012/2013 alle Kinder schulpflichtig, die spätestens am 30. Juni 2012 sechs Jahre alt werden. (Zurückgestellte Kinder sind ebenfalls wieder anzumelden.)

Die Anmeldung der betreffenden Kinder erfolgt in der Zeit vom  
**10.10. - 14.10.2011**

**zwischen 7:00 Uhr und 11:30 Uhr**

im Sekretariat der Grundschule, Schützenplatz 2,  
Tel. 038736 40756.

Bitte bringen Sie die Abstammungsurkunde mit.

Zum Einzugsbereich unserer Schule gehören folgende Orte:  
Goldberg, Medow, Lüschow, Steinbeck, Wendisch Waren,  
Finkenwerder und Woosten.

Mit freundlichen Grüßen

*Wüster*  
**Schulleiterin**

**Grundschule Mestlin**

Tel. 038727 81337

**Anmeldung der Schulanfänger  
für das Schuljahr 2012/2013**

In der Zeit vom

**26.09.2011 bis 30.09.2011 von 08:00 Uhr bis 12:30 Uhr  
alternativ am 28.09.2011  
von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr**

können an der Grundschule Mestlin alle Kinder angemeldet werden, die mit dem Schuljahr 2012/2013 schulpflichtig werden. Dazu zählen die Kinder, die im Zeitraum vom 01.07.2005 - 30.06.2006 geboren sind bzw. im Schuljahr 2011/2012 zurückgestellt wurden.

Bringen Sie bitte eine **Kopie der Abstammungsurkunde** mit!  
Einzugsbereich der Grundschule Mestlin:

Gem. Mestlin: Mestlin, Kadow, Ruest, Vimfow

Gem. Dobbertin: Dobbertin, Dobbin, Jellen, Kläden,

Kleesten, Neu Schwinz, Alt Schwinz, Neuhof,  
Spendin

Gem. Techentin: Techentin, Augzin, Below, Hof Hagen, Langenhagen, Zidderich, Mühlenhof

Gem. Herzberg: Herzberg, Lenschow, Woeten

**Grundschule Mestlin***G. Höfs***Schulleiterin****VHS Lübz bietet Tai Chi-Kurse an:**

- Dobbertin - Gemeindezentrum 20.09.2011 14:30 Uhr
- Plau am See - Sporthalle am Bahnhof 20.09.2011 16:30 Uhr
- Goldberg - Turnhalle Grundschule 20.09.2011 19:00 Uhr
- Goldberg - Frau Felten 21.09.2011 14:30 Uhr
- Lübz - R.-Harbig-Turnhalle 21.09.2011 17:00 Uhr

Interessenten melden sich bitte unter 038731 22272.  
Eine vorherige Anmeldung ist unbedingt erforderlich!

**Ein bisschen ostpreußischer Humor****Ein unwillkommener Gruß zur Geburt**

Wie neilich auf der Straß' ich geh' ganz in Gedanken -  
Plötzlich seh ich einen Freund, der fröhlich lacht.

Ich frage ihn, was so froh ihn macht?

„Ich froh?“ - sagt der gedankenschwer,

„Mensch, nei, ich freu' mir gar nich sehr.

Mir geht bloß gar nich aus ,em Sinn,

dass ich seit jästern Vater bin.“

„Na Mansch, das ist doch fein, da hast

du heut' doch Grund zum Freu'n.

Jrieß deine Olsche man von mir, ich

wünsche alles Gute ihr!“

„Was, meine Olsche?“, sagt mein Freund,

Mänsch, nei, so war das nich gemeint,

nei Mänsch, du denkst ja grundverkehrt,

ich war ja froh, wenn se von allem nuscht  
erfährt!“

**W. Preß, Grambow**

## Zum Tag der Heimat!

Mein schönes Land.

Ich habe Heimweh nach der Heimat,  
dem wunderbaren schönen Land,  
und nach den Menschen, die ich liebe,  
all' denen, die ich dort gekannt.

Ich habe Heimweh nach den Eichen,  
die groß und stark am Wege steh'n,  
und nach den Wäldern, Wiesen, Teichen,  
wo Störche durch die Sümpfe geh'n.

Ich habe Heimweh nach dem Stübchen,  
wo drinnen es gemütlich warm  
und wir an langen Wintertagen  
so froh alle zusammen war'n.

Ich habe Heimweh nach unserem Großvater  
- wir saßen als Kinder auf der Ofenbank -  
nach seinen Märchen und Geschichten  
vom Reiter, der auf dem Schimmel kam.

Ich habe Heimweh nach der Eltern Liebe,  
die immer mich so zart berührt,  
und spür die Sehnsucht immer wieder,  
wenn Träume mich dort hingeführt.

Ich habe Heimweh nach der Heimat,  
dem wunderbaren schönen Land,  
und denke; „Der wird mich verstehen,  
der meine Heimat hat gekannt!“

W. Preß, Grambow

## Information des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Parchim/Lübz (WAZV)

**Anteilige Rückerstattung von Trinkwasserbeiträgen bei bestandskräftigen Bescheiden ist in vollem Gang, Abarbeitung der vorliegenden Widerspruchsverfahren, Festsetzung neuer Beitragsbescheide**

Seit dem ersten Quartal des Jahres 2011 hat der WAZV entsprechend des Beschlusses der Verbandsversammlung vom 10. Januar 2011 begonnen, Erstattungsbeträge bei bereits bestandskräftigen Trinkwasserbeitragsbescheiden zu ermitteln und auszuzahlen. Es konnten bisher Erstattungsbeträge bei über 2.000 bestandskräftigen Beitragsbescheiden für die **gesamten Gemeinden**: Marnitz, Spornitz, Karow, Ganzlin, Friedrichsruhe, Siggelkow, Suckow, Karbow-Vietlütbe, Domsühl, Damm, Dobbertin, Techentin, Gallin-Kuppentin und die Stadt Goldberg sowie die Ortslage Ziegendorf ermittelt werden. Die Auszahlung erfolgte bzw. erfolgt zeitnah zur Versendung der Erstattungsbelege. Anzumerken ist an dieser Stelle, dass der WAZV nur die Kontendaten für Rücküberweisungen der Kunden kennt, die dem WAZV Einzugsermächtigungen für die laufenden Gebühren erteilt haben. Jeder der seine laufenden Gebühren selbstständig überweist, **sollte dem WAZV nach Erhalt der Rückerstattungsinformation seine Kontoverbindung schriftlich zum Zwecke der Rücküberweisung übermitteln.**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Rückerstattungsbeträge erst nach Verrechnung mit offenen Forderungen ausgezahlt werden. Derzeitig werden etwaige Beitragsrückerstattungen in der Gemeinde Diestelow geprüft und abgearbeitet. Darüber hinaus sind von den ca. 2.000 Widerspruchsverfahren zu Beitragsbescheiden aus den Jahren 2007 bis einschließlich 2010 über 700 Widerspruchsverfahren durch einen Vergleich erledigt worden. Von den danach noch ca. 1.300 offenen Widerspruchsverfahren sind ca. weitere 500 durch Widerspruchsbescheide beendet worden. Die Beitragsrückerstattungen erfolgen ortsweise. Die Widerspruchsbearbeitung in den **Ortslagen Suckow, Domsühl, Karbow-Vietlütbe, Damm und Dobbertin** wird zeitnah erfolgen.

Insgesamt sind aus den abgeschlossenen Widerspruchsverfahren 11 Klagen vor dem Verwaltungsgericht Schwerin erwachsen.

Seit dem 01. Januar 2011 wurden in den Gemeinden Techentin, Gallin, Buchberg, Grebbin, Siggelkow, Suckow, Karow, Rom, Ganzlin und der Stadt Goldberg, für die noch nicht veranlagten Grundstücke Beitragsbescheide festgesetzt.

Gegen diese neuen Beitragsbescheide wurden bisher über 500 Widersprüche eingelegt. In über 200 Verfahren wurden die Widersprüche bereits abgearbeitet. Es zeigt sich in diesem Bereich, dass die Grundstückseigentümer Widerspruch eingelegt haben, **„weil es alle tun“.**

Aus über 1.000 neu fest gesetzten Beitragsbescheiden sind 23 Klagen vor dem Verwaltungsgericht Schwerin anhängig gemacht worden.

Der WAZV wird nunmehr die offenen Forderungen aus alten und neuen Beitragsbescheiden nach Fälligkeit auch tatsächlich betreiben.

Der WAZV wird diesen gesamten Aufgabenbereich, auf Grund des sehr hohen Zeitaufwandes für die Bearbeitung der Beitragsrückerstattung, für die Widerspruchsbearbeitung und für die Festsetzung der noch offenen Beitragsbescheide, voraussichtlich erst zum Ende des nächsten Jahres abschließen können. Über den aktuellen Bearbeitungsstand wird fortlaufend in der Presse informiert.

**Der Verband bittet darum, von schriftlichen und telefonischen Nachfragen Abstand zu nehmen, um eine zügige Bearbeitung zu gewährleisten.**

Ihr Verband

## Familienanzeigen



Anlässlich meines

70. Geburtstages

möchte ich mich bei meinen Kindern,  
Enkelkindern, Verwandten und Freunden  
für die Glückwünsche, Blumen und  
Geschenke recht herzlich bedanken.  
Ein besonderes Dankeschön der  
Gaststätte „Zwei Linden“ und Team.

70

Renate Meyer

August 2011

Für die vielen Glückwünsche, Blumen,  
Gutscheine und Geschenke anlässlich unserer

„Goldenen Hochzeit“

möchten wir uns bei allen Verwandten,  
Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.  
Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Kindern,  
die uns diesen Tag unvergesslich gemacht haben.

Ein Dank gilt auch dem stellv. Bürgermeister  
Herrn Wessig, der Geschäftsführerin der WOGEGO  
Frau Lackmann und der Hausgemeinschaft.

Ganz besonders bedanken wir uns  
bei der Gaststätte Larisch für die gute Bewirtung und  
dem „Blonden Hans“ aus Greifswald.

Erika und Eugen Kunkel

Goldberg, im August 2011



## Herbst 2011 Programm der Volkshochschule des Landkreises Parchim

Homepage: [www.vhs-parchim.de](http://www.vhs-parchim.de)

### Bereich Parchim und Brüel

Hauptgeschäftsstelle Parchim  
Kommunales Bildungszentrum  
Ziegendorfer Chaussee 11  
19370 Parchim  
Telefon 03871 441120  
Telefax 03871 444207  
E-Mail [yhasp@t-online.de](mailto:yhasp@t-online.de)

Arbeitsstelle Hinstorff – vhs Brüel  
Schweriner Straße 57a  
19412 Brüel  
Telefon 038483 20391  
Telefax 038483 23601  
E-Mail [krumme@vhs-parchim.de](mailto:krumme@vhs-parchim.de)

#### Ratgeber

153 Erben und Vererben – Sichergehen – Richtigmachen in Parchim  
Samstag 17.09.2011 10.00 – 11.30 Uhr / 2 UStd. Kosten: 2,50 EUR / UStd.

#### Umweltbildung

161 Energieberatung in Parchim  
Mittwoch 07.09.2011 17.00 – 18.30 Uhr / 2 UStd. Kosten: 2,50 EUR / UStd.

165 Pilzwanderungen in und um Parchim *Hallimasch-Tour*  
Samstag 15.10.2011 08.30 – 11.30 Uhr / 4 UStd. Kosten: 8,00 EUR / Person  
Treffpunkt: Gasbetonwerk

#### Kosmetik

272 Kunstnägel für Einsteiger in Parchim  
Samstag 10.09.2011 10.00 – 15.15 Uhr / 7 UStd. Kosten: 2,10 EUR / UStd.  
+ 10 EUR Material

#### Kulturgeschichte

150 Plattdeutsche Literatur am Vormittag in Brüel  
15 x mittwochs ab 07.09.2011 10.15 – 11.15 Uhr / 1 ZeitStd. Kosten: 2,60 EUR / ZeitStd.  
*Wir wollen uns auf die Spuren von Fritz Reuter, Tamow, Brinkmann und Stillfried in Mecklenburg begeben. Gemeinsam sollen alte Werke wieder entdeckt und dabei auch historische Stätten mitbetrachtet werden.*  
Dozent: Dr. Helga Niet

#### Kultur / Gestalten

Kosten je Teilnehmer und Kursstunde = 2,10 EUR + Materialkosten

Malen und Zeichnen kann Jeder erlernen!  
253 10 x donnerstags ab 22.09.2011 19.00 – 21.15 Uhr / 3 UStd. in Parchim Frau Spitzley  
250 15 x montags ab 05.09.2011 18.30 – 20.00 Uhr / 2 UStd. in Brüel Eckardt Erbguth  
251 10 x dienstags ab 06.09.2011 18.00 – 19.30 Uhr / 2 UStd. in Crivitz Jutta Hinzmann

263 Klöppeln in Parchim  
Termin: 10 x montags ab 19.09.2011 17.00 – 18.30 Uhr / 2 UStd.

264 Filzen in Parchim  
Termin: Freitag 07.10.2011 17.00 – 20.00 Uhr  
Samstag 08.10.2011 09.00 – 14.00 Uhr

Patchwork und Quilten in Parchim  
265 für Anfänger 6 x mittwochs ab 24.08.2011 19.00 – 21.15 Uhr / 3 UStd.  
266 für Fortgeschrittene 6 x mittwochs ab 05.10.2011 19.00 – 21.15 Uhr / 3 UStd.

267 Nähmaschinenkurs in Parchim  
Bitte bringen Sie Ihre eigene Nähmaschine mit.  
Termin: 5 x freitags ab 09.09.2011 17.30 – 19.45 Uhr / 3 UStd.

Malen nach Bob Ross in Parchim  
256 Thema: Seerose Dienstag 13.09.2011 18.00 – 21.00 Uhr / 4 UStd.  
260 Thema: Winterlandschaft Dienstag 15.11.2011 18.00 – 21.00 Uhr / 4 UStd.

**Gesundheit**

Dozenten, bei denen sich ein Häkchen hinter ihren Namen ( ) befindet, werden in der Regel von vielen Krankenkassen anerkannt.

356 Tai Chi-Qigong in Parchim	10 x montags ab 19.09.2011 Kosten: 2,10 EUR / UStd.	19.00 – 20.30 Uhr / 2 UStd. Dozent: Jürgen Schwochert
357 Qigong: für mehr Lebensqualität in Parchim	8 x montags ab 12.09.2011 Kosten: 2,10 EUR / UStd	18.30 – 20.00 Uhr / 2 UStd.
355 Qigong: für Senioren in Parchim	8 x dienstags ab 13.09.2011 Kosten: 2,10 EUR / UStd	09.30 – 11.00 Uhr / 2 UStd. Dozent: Elke Schürger
Wassergymnastik in Ziegendorf	Kosten: 5,20 EUR / ZeitStd. + techn. Aufwand	
378	10 x mittwochs ab 07.09.2011	14.00 – 15.00 Uhr / 1 ZeitStd.
379	10 x mittwochs ab 07.09.2011	15.00 – 16.00 Uhr / 1 ZeitStd.
384 Line Dance für Anfänger in Parchim	10 x dienstags ab 06.09.2011 Kosten: 2,80 EUR / ZeitStd. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung und etwas zum Trinken mit!	18.00 – 19.00 / 1 ZeitStd.
387 Ayurvedisch Kochen in Parchim	Samstag 12.11.2011 Kosten: 2,50 EUR / ZeitStd. + techn. Aufwand	10.00 – 14.00 Uhr / 4 ZeitStd.

**Sprachen**

Kosten je Teilnehmer und Kursstunde = 2,10 EUR

459 Englisch A2	18.30 – 20.00 Uhr in Crivitz	Termin:	13 x 2 UStd. dienstags ab 06.09.2011
455 Englisch A1	17.30 – 19.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. dienstags ab 20.09.2011
458 Englisch A2	18.30 – 20.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. montags ab 05.09.2011
488 Englisch A2	19.30 – 21.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd dienstags ab 20.09.2011
465 Englisch B1	18.30 – 20.00 Uhr in Crivitz	Termin:	13 x 2 UStd. donnerstags ab 08.09.2011
467 Englisch B1	18.30 – 20.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. donnerstags ab 22.09.2011
469 Englisch B1/B2	18.00 – 19.30 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. dienstags ab 06.09.2011
470 Englisch B1/B2	18.00 – 19.30 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. dienstags ab 06.09.2011
472 Englisch B1/B2	19.00 – 20.30 Uhr in Parchim	Termin:	10 x 2 UStd mittwochs ab 21.09.2011
473 Englisch B2	18.00 – 19.30 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. donnerstags ab 08.09.2011
479 Japanisch A2	19.30 – 21.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. mittwochs ab 21.09.2011
480 Russisch als Muttersprache in Parchim			
Termin:	Montag 08.08. + Dienstag 09.08.2011		16.00 – 18.30 Uhr / 3 UStd.
483 Russisch A2 als Fremdsprache in Parchim			
Termin:	10 x mittwochs ab 17.08.2011		17.30 – 19.00 Uhr / 2 UStd.
484 Schwedisch A1	16.30 – 18.00 Uhr in Parchim		
Termin:	10 x 2 UStd. dienstags ab 20.09.2011	Vorwissen:	1 VHS Semester
486 Spanisch A1	17.00 – 18.30 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. mittwochs ab 21.09.2011
485 Spanisch A1	17.30 – 19.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. montags ab 05.09.2011
487 Spanisch A2	19.30 – 21.00 Uhr in Parchim	Termin:	15 x 2 UStd. montags ab 05.09.2011

**Arbeit / Beruf**

Kosten je Teilnehmer und Kursstunde = 2,30 EUR bis 2,60 €

Recht im KITA – Alltag in Parchim			
551	Freitag	26.08.2011	17.00 – 20.00 Uhr
552	Samstag	15.10.2011	10.00 – 13.00 Uhr
553 Buchführung in Parchim	18.00 – 20.15 Uhr	15 x 3 UStd.	mittwochs ab 07.09.2011
554 Grundlagen des Qualitätsmanagements in Parchim			
Termin:	2 x samstags ab 17.09.2011		10.00 – 13.00 Uhr / 4 UStd.
555 Kommunikation im Büro in Parchim			
Termin:	2 x samstags ab 08.10.2011		10.00 – 13.00 Uhr / 4 UStd.
557 Mediation – Konflikte friedlich lösen in Parchim			
	Termin: Freitag	07.10.2011	15.30 – 19.15 Uhr
	Samstag	08.10.2011	08.30 – 15.30 Uhr

**558 Erfolgreich verhandeln – Aber wie? in Parchim**

**Termin: Freitag 14.10.2011 15.30 – 19.15 Uhr**  
**Samstag 15.10.2011 08.30 – 15.30 Uhr**

**559 Gewaltfreie Kommunikation in Parchim**

**Termin: Freitag 28.10.2011 15.30 – 19.15 Uhr**  
**Samstag 29.10.2011 08.30 – 15.30 Uhr**

563 PC-Grundkurs	10.00 – 11.30 Uhr in Parchim	10 x 2 UStd. dienstags ab 06.09.2011
564 PC-Grundkurs	09.30 – 11.45 Uhr in Parchim	10 x 3 UStd. mittwochs ab 28.09.2011
565 PC-Kurs f. Fortgeschrittene	18.00 – 19.30 Uhr in Parchim	10 x 2 UStd. dienstags ab 23.08.2011
567 PC-Kurs Excel	09.30 – 11.45 Uhr in Parchim	5 x 3 UStd. dienstags ab 04.10.2011
568 PC-Kurs Word	14.00 – 15.30 Uhr in Parchim	10 x 2 UStd. dienstags ab 06.09.2011
569 PC-Sicherheit	10.00 – 11.30 Uhr in Parchim	3 x 2 UStd. samstags ab 03.09.2011
571 PC-Kurs Power Point	09.30 – 11.45 Uhr in Parchim	4 x 3 UStd. montags ab 10.10.2011

**580 staatlich anerkannter Erzieher-Anpassung in Parchim**

**Termin: 08.00 – 13.00 Uhr 24 x 5 UStd. samstags ab 03.09.2011**

**Grundbildung**

**656 Wiederholung Mathematik 5. – 10. Klasse in Parchim**

**Montag – Freitag ab 18.07.2011 09.30 – 11.45 Uhr / 3 UStd.**

**657 Wiederholung Physik 6. – 10. Klasse in Parchim**

**Mittwoch – Freitag ab 10.08.2011 09.30 – 11.45 Uhr / 3 UStd.**

**650 Berufsbereife mit Leistungsfeststellung 9. Klasse**

**Montag – Freitag ab 22.08.2011 08.00 – 13.30 Uhr / 6 UStd.**  
**Kosten: 256,00 EUR / Ratenzahlung möglich**

**652 Mittlere Reife Abschluss 10. Klasse**

**Montag – Freitag ab 22.08.2011 08.00 – 13.30 Uhr / 6 UStd.**  
**Kosten: 256,00 EUR / Ratenzahlung möglich**

**Bildungsprämie:** Der Prämiegutschein ist ein staatlicher Zuschuss zur Finanzierung von Weiterbildungsmaßnahmen. Er ermöglicht die Ermäßigung der Kurs- oder Prüfungsgebühren um maximal 50%, höchstens jedoch um 500 Euro.  
 INFO s unter: [www.bildungspraemie.info](http://www.bildungspraemie.info)



**Anmeldung 2011**

Die verbindliche Anmeldung ist vor Kursbeginn einzureichen!

Kurs-Nr.: \_\_\_\_\_ Kurstitel: \_\_\_\_\_ Kursort: \_\_\_\_\_  
 Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Tätigkeit: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_ PLZ / Wohnort: \_\_\_\_\_ Tel. dienstl.: \_\_\_\_\_  
 Tel. priv.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Zahlung der Gebühr:  per Überweisung  
 per Einzugsermächtigung: Bank: \_\_\_\_\_ Kontoinhaber: \_\_\_\_\_  
 Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_ Unterschrift (Einzugsermächtigung): \_\_\_\_\_

Entgeltermäßigung (Kopie erforderlich):  Rente  Teilnahmebestätigung: 1,00 EUR  
 Arbeitslosengeld II, Balög, BAB, Wohngeld

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Gebührensatzung der KVHS Parchim vom 28.09.2000 (einschließlich der Änderung vom 01.01.2010) an. Des Weiteren stimme ich mit meiner Unterschrift einer Unterrichtskürzung und/ oder einer Zuzahlung zu, wenn die Mindestteilnehmerzahl von 10 Teilnehmern nicht erreicht wird.

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_  
(Teilnehmer bzw. Erziehungsberechtigter bei Minderjährigen)

Allgemeine Geschäftsbedingungen der Volkshochschule des Landkreises Parchim in Kurzform

- Die schriftliche Kursanmeldung ist verbindlich und verpflichtet Sie zur vollständigen Zahlung.
  - Der Vertrag kommt mit Abgabe des Anmeldeformulars zustande, welches unbedingt vor Kursbeginn einzureichen ist.
  - Wir benachrichtigen Sie nur, wenn der Kurs bereits belegt ist, ausfällt oder sich die Kurszeit ändert.
  - Wird bei einem Kurs die festgelegte Mindestteilnehmerzahl von 10 Teilnehmern nicht erreicht, kann mit der Zustimmung aller Kursteilnehmer der Kurs dennoch durchgeführt werden, sofern alle Kursteilnehmer mit der Erhöhung der Kursgebühr einverstanden sind oder sich auf die Verkürzung der Dauer des Kurses einigen können.
  - Sollten Sie an einem Kurs nicht teilnehmen können, informieren Sie bitte spätestens 14 Tage vor Kursbeginn die zuständige VHS-Geschäftsstelle. Eine Abmeldung beim Kursleiter oder einfaches Fernbleiben gilt nicht als Abmeldung und befreit nicht von der Zahlungsverpflichtung.
  - Berechnen Sie den Kurs vorzeitig ab, findet auf Antrag eine Rückerstattung der Teilnahmegebühren nur dann statt, wenn der Abbruch aus schwerwiegenden Gründen erfolgte.
  - Bei unregelmäßiger Teilnahme erfolgt keine Rückerstattung der Gebühren.
- Unsere vollständigen Geschäftsbedingungen können Sie gerne in Ihrer VHS-Geschäftsstelle oder im Internet unter [www.vhs-parchim.de](http://www.vhs-parchim.de) einsehen.

Informationen  
aus dem Amt Goldberg-Mildenitz

**Termine zur Schrottsorgung durch die Firma SBH Lohmen im Bereich des Amtes Goldberg - Mildenitz**

**vom 17.10. bis 19.10.11**

Langenhagen	Iglusystem
Sehlsdorf	gegenüber Trafo/Freifläche
Mestlin	Iglusystem/Bäcker
Techentin	Iglusystem

**vom 20.10. bis 23.10.11**

Goldberg	Iglusystem/Sportplatz
Goldberg	Iglusystem/FFw
Goldberg	Iglusystem/Bahnhofstraße
Dobbertin	Iglusystem/Turnhalle

**vom 24.10. bis 26.10.11**

Wendisch Waren	Ziegeleiweg/Bushaltestelle
Neu Poserin	Iglusystem
Woosten	Iglusystem
Diestelow	Iglusystem

**vom 27.10. bis 30.10.11**

Sandhof	Iglusystem
Wooster Teerofen	Parkplatz hinter Waldseecamp

Labahn  
Ordnungsamt

**Illegale Müllablagerung**

Wiederholt muss festgestellt werden, dass illegal Müll in der Landschaft entsorgt wird. Einige Leute machen sich wirklich viel Arbeit damit, um ihren Müll loszuwerden, obwohl alles vor der Haustür abgeholt wird. Das Foto zeigt eine illegale Entsorgung in der Gemeinde Neu Poserin. Vielleicht erkennt sich jemand wieder.



**Zu Gast bei Bauer Korl**

**Ausflug zum bekannten Mecklenburger Entertainer mit Stallgeruch inklusive Programm, Tanz, Kaffee und Kuchen.**

am Donnerstag,  
22. September 2011  
Es werden zwei Busse  
eingesetzt zu folgenden  
Abfahrtszeiten:



**Bus 1**

Abfahrt	12:55 Uhr	Diestelow, Neuhof
	13:00 Uhr	Bushaltestelle Diestelow
	13:10 Uhr	Goldberg, Rummelsberg
	13:15 Uhr	Bushaltestelle Techentin
	13:20 Uhr	Marx-Engels-Platz Mestlin

**Bus 2**

Abfahrt	13:00 Uhr	Bushaltestelle Sandhof
	13:10 Uhr	Wendisch Waren
	13:20 Uhr	Goldberg, Busbahnhof
	13:25 Uhr	Goldberg, Bushaltestelle am Aldi

**Einige wenige Restplätze sind noch frei.**  
Sie können sich bis zum 20.09.2011 bei folgenden Personen anmelden:  
o Herrn Weber Tel.: 038736 43435 oder  
o Frau Marschall Tel.: 038736 82040

**Der Seniorenbeirat**

Nach Redaktionsschluss  
eingegangen

**Museumsfest - neue Ausstellung und 2. Flohmarkt in Goldberg, Naturmuseum und Museumshof**



„Seelenfenster“ heißt die neue Ausstellung im Goldberger Natur-Museum. Zur Eröffnung am Sonntag, 4. September, war die Künstlerin Susanne Spies, die aus dem Landkreis Wittenberg stammt, persönlich zugegen. Durch eine Freundin aus Goldberg kam der Kontakt zum Naturmuseum zustande und nun kann man ihre Bilder von September bis Oktober hier ansehen. Susanne Spies studierte Kunstpädagogik in Halle an der Saale, arbeitet als Kunstlehrerin und malt ... und malt ...

„Ein Stück Vergeblichkeit offenbart sich im Bild, bis Farbe und Strich endlich halten, was sie versprechen“, so die Künstlerin. Die Vernissage wurde durch Beiträge der Musikschule Parchim/Lübz musikalisch umrahmt. Robert (10) und Sophia (12) Schulz aus Goldberg zeigten ihr Können und ernteten viel Applaus. Viele Goldberger und Interessierte waren zur Ausstellungsöffnung gekommen und sahen sich dann in Ruhe die Bilder und Kunstgegenstände an. Unter den Gästen auch Wilfried Schulz, Steinmetzmeister i. R. Er und weitere Gäste kamen mit der Künstlerin ins Gespräch. Und kaum war das Eis gebrochen, untermalte er die schöne Eröffnungsfeier spontan noch mit einem Lied und einem schönen Gedicht.

Danke dafür. Auf dem Gelände des Museumshofes herrschte inzwischen richtig bunter Trubel. Händler aus nah und fern waren gekommen, um Schönes anzubieten. So konnten die Besucher hier und da schnökern. Angret Möller bot irdene Kunstgegenstände eigener Produktion an. Ob Kerzenständer, Kugeln, Eierbecher und noch viel mehr - man konnte Passendes finden. Bei den anderen Händlern gab's so viel Schönes zu sehen und zu kaufen - ob Strickwaren zu geringen Preisen, ob uralte wunderschöne Leinendecken, ob Spielzeug oder selbst gekochte Marmeladen, sogar frisch gepflückte Pflaumen zu ganz kleinem Preis konnte man erwerben. Selbstverständlich gab's Kostproben! Es war eine Freude, hier und da zu stöbern. Wer sich stärken wollte, konnte Bratwurst oder Wiener kaufen, Kaffee und Kuchen waren ebenfalls im Angebot.

Viele Besucher sahen sich in der Bibliothek um - vor allem waren die Kinder von der Märchenfee und ihren Buch-Tipps begeistert. Am späteren Nachmittag wurden die Gäste noch mit musikalischen Beiträgen der Kreismusikschule Parchim/Lübz verwöhnt.

Vanessa Heiderich (10) und Daniel Herling (10) zeigten, was sie schon gelernt hatten und auch sie ernteten ganz viel Applaus. Der Dank der Besucher und des Teams des Museums gilt auch Bernd Stöhr, Viktoria Hansen, Helene Zuchtman und Sigrun Haß, die die Lehrer der Kinder sind und ebenfalls ihr musikalisches Können präsentierten. Dieses schöne Museumsfest wird ganz sicher allen in guter Erinnerung bleiben. Sogar das Wetter war an diesem Sonntag richtig passend.



Sophia und Robert Schulz



es gab viel zu sehen und zu stöbern....beim Museumsfest in Goldberg

Allen, die zum Gelingen das Festes beitrugen, ein Danke von den Mitarbeitern des Museums -  
 Danke dem Stephanushaus für den Kuchen  
 Danke der Familie Pfeiffer aus Mestlin für das Obst  
 Danke an Uwe Dölchow für die Verpflegung und  
 Danke an die Kreismusikschule Parchim/Lübz



die Künstlerin bekommt einen Blumenstrauß von Roswitha von Pich-Lipinski ( Museum Goldberg )



Diese 4 Blondsöpfe hatten ganz viel Freude in der Bibliothek.

**Termine „Mobile AOK“**

- Die AOK ist für Sie vor Ort!
- Beratung von A bis Z an unserem Servicemobil

**Termine:**

- 04.10.2011 Goldberg (beim Aldi) von 10:00 - 12:00 Uhr

**Wahlbekanntmachung des Amtes Goldberg-Mildenitz**

**Stichwahl des Landrates/ der Landrätin für den Landkreis „Ludwigslust-Parchim“**

1. Am

**18.09.2011**

**findet in den nachfolgenden Gemeinden des Amtes Goldberg-Mildenitz**

**Stadt Goldberg, Diestelow, Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin, Techentin, Wendisch Waren**

**die Stichwahl zur Wahl**

**des Landrates/ der Landrätin**

**statt.**



**Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.**

Die Gemeinden Diestelow, Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin und Wendisch Waren bilden je einen Wahlbezirk und gehören zum Wahlbereich 10 des Landkreises Ludwigslust-Parchim.

Der Wahlraum der Gemeinde Diestelow wird in 

Adresse und ggf. Raum
<b>19399 Diestelow, Str. der Genossenschaft 36, Begegnungsstätte</b>

 eingerichtet.

Der Wahlraum ist nicht barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum der Gemeinde Dobbertin wird in 

Adresse und ggf. Raum
<b>19399 Dobbertin, Schulstraße 7, Feuerwehr</b>

 eingerichtet.

Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum der Gemeinde Mestlin wird in 

Adresse und ggf. Raum
<b>19374 Mestlin, Marx-Engels-Platz 4, Begegnungsstätte</b>

 eingerichtet.

Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum der Gemeinde Neu Poserin wird in 

Adresse und ggf. Raum
<b>19399 Neu Poserin, Lindenstraße 17, Feuerwehr</b>

 eingerichtet.

Der Wahlraum ist nicht barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum der Gemeinde Wendisch Waren wird in 

Adresse und ggf. Raum
<b>19399 Wendisch Waren, Mildnitzweg 73, Versammlungsraum der Gemeinde</b>

 eingerichtet.

Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

Die Sadt Goldberg und die Gemeinde Techentin sind in

Anzahl
2

Wahlbezirke eingeteilt.

**Stadt Goldberg:**

Die Wahlbezirke gehören zu folgenden Wahlbereichen der Stadt Goldberg und des Landkreises Ludwigslust-Parchim:

die Wahlbezirke 01 bis 02 zum Wahlbereich 1 der Gemeinde und zum Wahlbereich 10 des Landkreises.

Der Wahlraum für den

Wahlbezirk 01, Stadtgebiet nördlich der Mildnitz und Lüschor, ist in **19399 Goldberg, John-Brinckman-Straße 4, im Feuerwehrgebäude** eingerichtet. Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum für den

Wahlbezirk 02, Stadtgebiet südlich der Mildnitz und die Orte Medow und Steinbeck, ist in **19399 Goldberg, Raiffeisenstraße 4, im Verwaltungsgebäude** eingerichtet. Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

**Gemeinde Techentin:**

Die Wahlbezirke gehören zu folgenden Wahlbereichen der Gemeinde Techentin und des Landkreises Ludwigslust-Parchim:

die Wahlbezirke 01 bis 02 zum Wahlbereich 1 der Gemeinde und zum Wahlbereich 10 des Landkreises.

Der Wahlraum für den

Wahlbezirk 01, Orte Techentin, Augzin, Below, Mühlenhof und Zidderich ist in **19399 Techentin, Schmiedestraße 3, im Gemeinderaum** eingerichtet. Der Wahlraum ist nicht barrierefrei zugänglich.

Der Wahlraum für den

Wahlbezirk 02, Orte Langenhagen und Hof Hagen, ist in **19399 Langenhagen, Lindenstraße 23 im Jugendclub** eingerichtet. Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens am **13. August 2011** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat,

**3. Die Briefwahlvorstände 901 und 902 treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses**

**für die Stichwahl zur Wahl des Landrates/ der Landrätin**

um  Uhr in

**4. Wahl des Landrates / der Landrätin**

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

**Jeder Wähler hat eine Stimme.**

Der Stimmzettel enthält die im Wahlgebiet für die Stichwahl zugelassenen Namen der zwei Bewerber und die Bezeichnung der Partei oder Wählergruppe bzw. die Bezeichnung „Einzelbewerber“. Unter dem Namen jedes Bewerbers befindet sich jeweils ein Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll.

**5. Wahlberechtigte können in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.**

Die Wahlberechtigten sollen zur Wahl ihre Wahlbenachrichtigung mitbringen. Sie haben auf Verlangen des Wahlvorstandes einen amtlichen Lichtbildausweis (Personalausweis, Führerschein, Reisepass) vorzulegen. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die im Wahlraum ausgehändigt werden.

Zur Kennzeichnung des Stimmzettels muss eine Wahlzelle des Wahlraumes oder ein dafür bestimmter Nebenraum einzeln aufgesucht werden. Der Stimmzettel ist im gefalteten Zustand so in die Wahlurne zu legen, dass die Kennzeichnung von Umstehenden nicht erkannt werden kann.

**6. Für die Stichwahl werden für Wahlberechtigte, die für die Hauptwahl einen Wahlschein erhalten haben, erneut Wahlscheine ausgestellt.**

Wahlberechtigte, die für die Hauptwahl Briefwahlunterlagen erhalten haben, erhalten erneut von der Gemeindewahlbehörde für die Stichwahl den amtlichen Stimmzettel, den amtlichen grauen Wahlumschlag sowie den amtlichen gelben Wahlbriefumschlag zugesandt.

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein erhalten haben, können an der Wahl durch Briefwahl teilnehmen oder für die Stimmabgabe einen beliebigen Wahlraum in dem Wahlgebiet, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, aufsuchen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Wer mit dem Wahlschein in einem Wahlraum des Wahlgebiets wählen will, muss neben einem amtlichen Lichtbildausweis (z. B. Personalausweis, Führerschein, Reisepass) den Wahlschein und den Stimmzettel aus den Briefwahlunterlagen mitbringen und erhält im Wahlraum gegen Abgabe des mitgebrachten Stimmzettels einen neuen Stimmzettel.

**7. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Der Zutritt zum Wahlraum ist während der Wahlzeit und während der Auszählung jederzeit möglich, soweit die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl nicht beeinträchtigt wird. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der wahlberechtigten durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 28 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes).**

**8. Das Wahlrecht kann von jeder Wählerin und jedem Wähler nur einmal ausgeübt werden.**

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum

Goldberg, den 09.09.2011

Die Gemeindewahlbehörde

Handschriftliche Unterschrift



# Traueranzeige

Wir danken allen Verwandten und Bekannten, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Verstorbenen

## Ulrike Elisabeth Ladewig

tröstend und hilfreich zur Seite standen und durch Wort-, Schrift-, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie durch das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte ihre Anteilnahme bekundeten.

Unser besonderer Dank gilt Pastor Timm für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Christoph Tobias Ladewig**

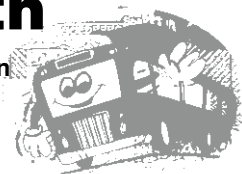
Goldberg, im August 2011

Der faire Wartungsservice  
für Ihre Kleinkläranlage  
**warten lassen,  
Tee selber trinken!**  
www.fair-geklärt.de ☎ 03 84 56 / 62 30

**www.hotel-  
breitenbacher-  
hof.de**

## Fahrerservice Günther Kluth

**Güstrower Str. 2 d • 19399 Dobbertin**  
**Tel./Fax: 03 87 36/4 01 93**  
**Handy: 01 74/7 13 39 51**



- **Mietfahrten**
- **Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten (alle Kassen)**
- **Flughafentransfer zu allen Flughäfen**
- **Einkaufs- und Kurierfahrten und Kleintransporte**

## Zwetschkuchen - Sommerzeit

Anzeige

Ob aus Hefe- oder Mürbeteig, mit Streuseln oder ohne, eckig vom Backblech oder rund aus der Form, mit viel Sahne oder lieber pur – Zwetschkuchen ist ein Klassiker und ein absolutes Muss in der Sommerzeit! Egal, ob in den nord- oder süddeutschen Anbauregionen, die heimischen Pflaumen und Zwetschgen landen dank kurzer Transportwege von Juli bis Oktober schnell im Handel und dann in unserer Küche!



Viele Begriffe, eine Spezialität: Quetschekuche, Zwetschgendatschi, Pflaumenkuchen... So vielfältig der Name, so zahlreich sind nicht nur die Rezepte (www.genau-dein-obst.de/zwetschgen) sondern auch die Sorten, die für den Kuchen in Frage kommen. Was hier zählt, ist der eigene Geschmack!

Kuchen bevorzugen, ihre Freude. Viele Sorten behalten beim Backen ihre Form. Die Hauszwetschge besitzt relativ festes, aber saftiges Fruchtfleisch. Es hat eine satte gold-gelbe Farbe – das Auge isst definitiv mit!

### Kinderspiel

Diese Sorten machen das Entsteinen zum Kinderspiel: Die süßsäuerliche Auerbacher besitzt hervorragende Backeigenschaften und ist sehr gut steinlöslich. Die Frühsorte Hanka besticht hierzu noch mit maximaler Süße. Kommt Cacaks Fruchtbare ins Spiel, freuen sich die Küchenhelfer: Sie ist perfekt steinlöslich und zudem sehr großfruchtig. Das bedeutet zweifache Arbeitserleichterung! An ihr haben Genießer, die einen eher trockenen

### Saftiges Vergnügen

Die einen bevorzugen einen saftigen Kuchen, die anderen einen trockenen Boden. Die leicht rundliche Bühler Frühzwetschge, die wohl bekannteste Sorte, ist sehr saftig und sorgt als Kuchenbelag für eine besondere Note. Hanita, noch eine sehr junge Sorte, besticht mit einem saftigen und leicht festem Fruchtfleisch. Sie gilt als ausgeprägt aromatisch und begeistert jede Hausfrau und jeden Hausmann auch beim reinen Genuss. Über Fragen des Geschmacks lässt sich bekanntlich nicht streiten.

# BESTATTUNGEN WESTPHAL

zuverlässig und preiswert

**Tag & Nacht**  
Goldberg, Lange Str. 16  
Tel.: 03 87 36/7 76 76  
Mobil: 0151/54 70 26 95

**VERLAG WITTICH**

# BUCH-TIPP

**Unglaublich real - Schicksale in der DDR**

**Bestellung unter:**  
**Online unter:** www.wittich.de  
**Post:** Verlag + Druck  
LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9  
17209 Sietow  
Stichwort:  
**Reise durch (k)ein Land**

**Telefonisch unter:** 039931/579-0  
**Außerdem erhältlich:**  
Buchhandlung Wilke, Strelitzer Str. 8, 17235 Neustrelitz, Tel. 03981/205063  
Buchhandlung Wilke, Lange Str. 7, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/666576  
Buchhandlung Wendt, Hohe Str. 26, 17207 Röbel/Müritz, Tel. 039931/52329  
Team Autohof, Waren Ost, An der B 192, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/67380  
Team Autohof, Waren West, Warendorfer Str. 13a, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/732590  
Buchhandlung „Am Markt“, Gründig/Wunder, Lange Str. 34, 18246 Bützow, Tel. 038461/2608  
Universitätsbuchhandlung, Lange Straße 77, 17489 Greifswald, Tel. 03834/897891  
Buchhandlung Steinke, Demmin, C-Zetkin-Str. 34, Tel. 03998/222330  
Kaufhaus Kronke, Stavenhagen, Am Markt 17, Tel. 039954/21058  
Buchhandlung Steffen GmbH, Clara-Zetkin-Str. 29, 17109 Demmin, Tel. 03998/285756  
müritz.buch, Lange Str. 13, 17192 Waren, Tel. 03991/669355

**ISBN-978-3-00-028678-0** **14,80 Euro** inkl. gesetzl. MwSt, zzgl. Versandkosten

**TREFFPUNKT DEUTSCHLAND**

Einfach mal durchatmen, auch wenn einem der Ausblick den Atem raubt!

## Mein Deutschland

Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.

Mehr Informationen unter [www.ebook.wittich.de](http://www.ebook.wittich.de).

## ACHTUNG!!! Jetzt vormerken!!!

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige auf Ihrem HEIMATKALENDER 2012!

Rufen Sie uns an! Ihr persönlicher Ansprechpartner berät Sie gerne!



**MARIO WINTER**  
TELEFON.: 0171/97157-38

Verlag + Druck  
**LINUS WITTICH KG**  
Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow  
m.winter@wittich-sietow.de  
www.wittich.de



**WERBEN MIT IHREM  
HEIMATKALENDER  
2012 LOHNT SICH!!!**

- treffsicher
- seriös
- kompetent
- günstig

Anzeigenservice  
wird bei uns  
ganz **GROSS**  
geschrieben!

Der faire Wartungsservice  
für Ihre Kleinkläranlage  
**am liebsten  
die von hier!**  
www.fair-geklärt.de ☎ 03 84 56 / 6230



### 1-Raumwohnung (Dachgeschoss)

in Goldberg Stadtzentrum ab Sept./Okt. zu vermieten.  
Kl. Flur, Bad, Küche und Wohn-/Schlafraum, incl. Nutzung  
des Innenhofes u. Nebengeb., Warmmiete 200,- €

Infos unter 01522/2 68 58 24 o. 0172/7 63 22 43

## Großes Haus an der Müritz zu vermieten!

**Tel.: 0173/787 29 10**

# Traumhaus an der Mecklenburgischen Seenplatte - Nähe Waren (Müritz)



Einfamilienhaus,  
Baujahr 2001  
ca. 500 m<sup>2</sup> Wohn-  
und Nutzfläche  
ca. 4.000 m<sup>2</sup>  
Grundstück,  
kompl. eingezäunt  
Außenpool, Sauna,  
Weinkeller,  
Kachelofen u.v.m.

Blick auf die Müritz  
Reiten, Golfen und  
Wassersport in  
unmittelbarer Nähe



**Kauf von privat**

Bei Interesse Mail an  
aga-mueritz@web.de

BUCHEN SIE JETZT  
IHREN URLAUB!

# Ferienwohnungen STADTHAFEN Malchow

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow  
(Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)



### 3 x Wohntyp A:

- ca. 42 m<sup>2</sup> mit 1 Balkon
- 2 Personen  
(keine Aufbettung möglich)
- Kombiniertes Wohn-/  
Schlafraum
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio

### 3 x Wohntyp B:

- ca. 84 m<sup>2</sup> auf 2 Etagen  
mit 2 Balkonen
- 4 Personen (keine Aufbettung möglich)
- 2 Schlafzimmer  
im Obergeschoss
- 1 Wohnraum im Untergeschoss
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio

Tel.: +49/3 99 32/1 67 0 · Fax: +49/3 99 32/1 67 32

[www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)

[info@stadthafen-malchow.com](mailto:info@stadthafen-malchow.com)



**A bis Z** Fachmann

Foto: epr/CT Arzneimittel

Von A- wie Auto über R- rund ums Telefon bis V- wie Versicherung ...



Foto: Bilderbox

Der faire Wartungsservice für Ihre Kleinkläranlage

**wat mutt, dat mutt!**

www.fair-geklärt.de ☎ 03 84 56 / 6230



## Bill's Tele Shop

Lange Str. 94 · 19399 Goldberg

**TV - HiFi - Video - SAT - ISDN - Mobil**

Beratung • Verkauf • Service • Reparatur

# Nur noch 230 Tage



bis zur Analogabschaltung  
**30. April 2012**

Rüsten Sie rechtzeitig Ihre Empfangsgeräte und Empfangsanlage auf Digitalempfang um!



**Wir beraten Sie!**

**Ihr Antennen-Spezialist**

Mo. - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr · Sa. 09.00 - 12.00 Uhr

☎ 03 87 36 - 42 153 • Fax: 03 87 36 - 40 371

Reisebüro *Karin Blohm*  
Kütiner Str. 9 · 19406 Sternberg · Telefon (0 38 47) 3 13 07  
E-Mail: info@reisebuero-karin-blohm.de · www.reisebuero-karin-blohm.de

**Tagesfahrten auch ab Dobbertin und Goldberg**

04.10.2011	Polen, ab Dobbertin und Goldberg jeden 1. Dienstag im Monat	20,00 €
12.11.2011	Miniaturwunderland Hamburg, inkl. Eintritt, Freizeit	36,00 €
19.11.2011	Polen (Stadtrundfahrt + 10,00 € auf Anfrage)	20,00 €
07.12.2011	Weihnachtsmarkt Potsdam, inkl. Stadtrundfahrt, Freizeit	30,00 €
17.12.2011	Weihnachtsmarkt Berlin, inkl. Stadtrundfahrt, Freizeit	30,00 €
31.12.2011	Silvesterfeier im Seehotel Sternberg inkl. Großem Buffet	105,00 €
28.01.2012	Grüne Woche Berlin inkl. Eintritt	30,00 €
20.05.2012	Große Nord-Ostsee-Kanalfahrt Kiel-Brunsbüttel, inkl. Brunch- u. Kuchenbuffet	95,00 €

Anzeige

## Impfen ist in: So kann Frau sich vor HPV schützen

**Ein guter Impfschutz ist wichtig**

Gebärmutterhalskrebs wird zu fast 100% durch eine Ansteckung mit Humanen Papillomviren verursacht, kurz HPV. Sie gehören zu einer großen Familie von Viren. Manche sind harmlos, aber andere können Warzen an der Scheide auslösen, wieder andere über Krebsvorstufen Krebs am Gebärmutterhals verursachen. Diese Viren können beim Geschlechtsverkehr oder sogar schon beim Petting übertragen werden, deshalb verhindert ein Kondom eine Ansteckung nicht sicher. Die HPV-Impfung kann vor einer Infektion mit den Virentypen schützen, die für die meisten Gebärmutterhalskrebs-Erkrankungen verantwortlich sind.

Idealerweise sollten sich junge Mädchen impfen lassen bevor sie mit HPV in Kontakt kommen können, also vor den ersten Sexualkontakten. Aber die Impfung macht auch Sinn, wenn man schon Sex hatte. Denn nicht immer steckt man sich beim ersten Mal an. Und man steckt sich auch nicht automatisch mit allen HPV-Typen an, gegen die die Impfung gerichtet ist. Weltweit wurde die HPV-Impfung bereits zig Millionen Mal verimpft, sie gilt als so sicher wie andere Standard-Impfungen auch.

Um einen bestmöglichen Impfschutz zu erreichen, sollten insgesamt drei Einzel-Impfungen gegeben werden. Der Impfstoff wird in den Oberarmmuskel gespritzt. Nach Abschluss der Impfserie besteht Impfschutz vor den beiden häufigsten krebsauslösenden Virentypen. Es gibt zwei verschiedene Impfstoffe, einer davon schützt zusätzlich vor zwei Virentypen, die Genitalwarzen verursachen.



Die Krankenkassen übernehmen die Kosten für die Impfung grundsätzlich für alle Mädchen von 12 bis 17 Jahren. Auf Anfrage erstatten auch einige Kassen die Impfung für junge Frauen über 18 Jahren.

Fragen zur Impfung? Antworten, ausführliche Infos und Broschüren gibt es unter [www.tellsomeone.de](http://www.tellsomeone.de)

# Rechtsanwaltskanzlei

Goldberg · Schwerin · Krakow am See

**Andy Wiechmann**  
Rechtsanwalt

### Rechtsberatung

- Familien-/Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Wirtschaftsrecht

### Steuerberatung

- Buchführung
- Jahresabschlüsse
- Einkommensteuererklärung
- Lohnsteuerjahresausgleich

Bürozeiten: Mo., Di., Do. 09.00 - 16.00 Uhr  
Mi. 13.00 - 16.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

### Schwerin

Wallstraße 41  
19053 Schwerin  
Tel.: 03 85/ 56 85 16  
Fax: 03 85/ 5 57 47 84

### Goldberg

Lange Straße 86  
19399 Goldberg  
Tel.: 03 87 36/ 80 99 33  
Fax: 03 85/ 5 57 47 84



**Brandt's Saftpresse**  
Handel & Lohnmosterei

**Saft aus Ihren eigenen Äpfeln**

- anmelden unter ☎ 038723/ 888 74
- Obst anliefern - kurz warten & zuschauen
- frisch gepresst den eigenen abgefüllten Saft im Karton mitnehmen (auf Wunsch befüllen wir auch Ihre Flaschen)

**- nach Anbruch 3 Monate haltbar  
- geschlossen 15 Monate haltbar**



**Mosterei - Matthias Brandt**  
Lange Str. 2 · 19374 Groß Niendorf  
☎ 038723/ 888 74

[www.digital-kamera-shop.de](http://www.digital-kamera-shop.de)

Der faire Wartungsservice für Ihre Kleinkläranlage

**wenn schon, denn schon!**

[www.fair-geklärt.de](http://www.fair-geklärt.de) ☎ 03 84 56 / 62 30

**AB SOFORT – DAS SCHNELLE INTERNET OHNE GESCHWINDIGKEITSDROSSELUNG FÜR IHRE REGION!**

**W-DSL highspeed internet**

- ✓ Geschwindigkeit bis zu 10 MBit/s
- ✓ Echte Flatrate (ohne Geschwindigkeitsdrosselung)
- ✓ Internet- und Telefonanschluss aus einer Hand
- ✓ Sparen Sie die Grundgebühren der Festnetzanbieter

**W-DSL Premium Partner (Goldberg)**

<b>ITD GmbH</b>	André Höster / Lange Str. 30 / 19399 Goldberg
<b>Euronics Fachmarkt</b>	Peer Grützmacher / Lange Str. 108 / 19399 Goldberg
<b>Bill's Tele Shop</b>	Bill Parszczenski / Lange Str. 94 / 19399 Goldberg

**W-DSL Kontakt:**  
Tel.: 0800 - 83 52 666 / Online: [www.w-dsl.de](http://www.w-dsl.de)



**ArcheNet**  
Verbindet Land und Leute

Arche NetVision / Niederlassung Nord-Ost / Beim Handweiser 2 / 18311 Ribnitz-Damgarten

**Besiegen Sie Ihren Hunger!** – Anzeige –  
**Sättigungskapseln** vom Apotheker empfohlen

Fast jeder kennt es: der ärgste Feind jeder Diät oder Abnehmkur ist ganz eindeutig der Hunger! Wie viele Diäten haben Sie schon abgebrochen, weil der Magen knurrt und man schlechte Laune bekommt?

Genau dieser Frage haben wir uns von Lopa MED intensiv gewidmet und nun das optimale Produkt genau für Sie entwickelt: die **Lopa MED Sättigungskapseln!** Das Geheimnis liegt in den indischen Flohsamenschalen: Diese quellen im Magen auf das 40-fache ihres Volumens auf. So gelingt es, dass Ihr Magen schnell und kalorienarm gefüllt und der Hunger gestillt wird.



Qualität made in Germany. CE 0197

Eine Ideale Voraussetzung für das Durchhalten jeder Diät oder Abnehmkur.

Jetzt in Ihrer Apotheke  
PZN-7772987



**Sättigungskapseln** 39,95 €  
Medizinprodukt, 120 Kapseln

**Glückwünsche zur Geburt**



**AZweb**  
Bequem Familienanzeigen online ... gestalten und schalten

**15 % Preisvorteil bei AZweb**  
gültig bis 31. August 2011!

**Ihre Vorteile bei der Online-Buchung:**

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen, **nutzen Sie Ihre 15 % Preisvorteil!**
- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige

[www.familienanzeigen.wittich.de](http://www.familienanzeigen.wittich.de)

**Ihre Privatanzeige mit AZweb**



# mein Garten IM HERBST

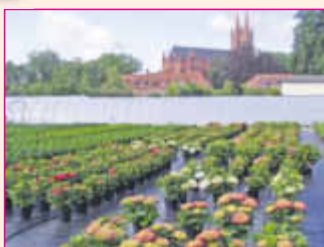


*Kaufen wo es wächst!*



- *Schnittblumen*
- *Topfblumen*
- *Stauden*
- *Floristik für besondere Anlässe*

- *Herbstzauber*
- *Obstgehölze*
- *Baumschulware*



Unsere Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 8.00 - 11.30 Uhr

**TIPPS & TRICKS FÜR GARTENFREUNDE**

Der faire Wartungsservice für Ihre Kleinkläranlage

**Grube gut, alles gut!**

[www.fair-geklärt.de](http://www.fair-geklärt.de) ☎ 038456/6230

Schöner Schutz vor Regen und Herbstlaub  
- Eine Überdachung aus Aluminium bewahrt vor unberechenbarem Wetter

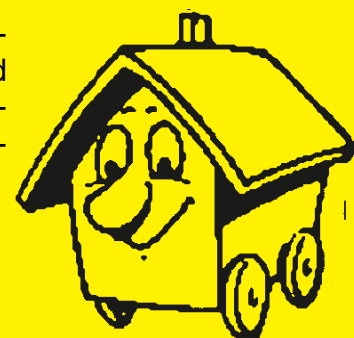
(epr) Unberechenbar ist das Wetter. Die Pflanzen auf der Terrasse sind bereits vor Tagen in den Keller gebracht worden. Einige der Gebrauchsgegenstände, die rund um das Haus aufbewahrt werden, benötigt man jedoch im Winter wie im Sommer. Fahrräder, Mülltonnen und Autos halten keinen Winterschlaf und freuen sich daher über ein Dach, das sie gut vor Nässe, Wind und Hagel schützt. Ob als Carport für das Auto oder als Bedachung für die Terrasse: Ein Unterstand aus Aluminium trotz Wind und Wetter. Die ungedämmten Profile der Serie 028 TC-Softline von heroal können frei stehend oder direkt an das Wohnhaus installiert werden. Sie bieten auch anspruchsvollen Grundstücksbesitzern ein Dach über dem Kopf, denn auf Wunsch runden schicke, abgerundete Glasleisten die Aluminium-Konstruktionen ab. Im Innenbereich sind die Verschraubungen unsichtbar und elegant verborgen. Auch die Entwässerung des Daches kann in der Stützenverkleidung versteckt werden. Wer möchte, kann zudem leicht Strahler in den Sparren „einclippen“ und so zusätzliche Beleuchtung rund um das Haus genießen. Dies schafft Sicherheit, gerade in der dunklen Jahreszeit. Mehr unter [www.heroal.de](http://www.heroal.de).

## Gebr. Schweder Baustoffhandels GbR Krakower Baustoffmarkt • Plauer Baustoffmarkt

18292 Krakow am See · Am Altdorfer See 1 · Tel./Fax: 038457/24140/24145 · e-mail: [krakowerbaustoffmarkt@t-online.de](mailto:krakowerbaustoffmarkt@t-online.de)  
Lübzer Chaussee 1a · 19395 Plau am See · Tel.: 03 87 35/ 4 91 01 · Fax: 4 91 02 · e-mail: [plauerbaustoffmarkt@t-online.de](mailto:plauerbaustoffmarkt@t-online.de)

**Ihr Partner für Baumarkt, Baustoffe, Garten und Futtermittel**

- **Wir liefern Kanthölzer, Bohlen, Latten, Schalung, Verlegeplatten, Leimholzplatten, Konstruktionsvollhölzer, Gartenholz und Hobelware**
- Unser Garten- und Kleintiersortiment besteht aus: Futtermittel und Futtereinzelkomponenten, Sämereien, Dünger und Pflanzenschutzmittel, Torf und Erden.
- In unserem umfangreichen Baumarktsortiment finden Sie Fliesenzubehör, Werkzeuge, Elektro- und Sanitärartikel, Malerbedarf, Farben und Lacke, Innenwandfarben, Fassadenfarben, dekorative Innenputze, Holzschutzfarben, hochwertige Lasuren, Holzschutzmittel, Arbeitsschutzkleidung und viel mehr ...
- Des Weiteren bieten wir sämtliche Baustoffe für Hoch- und Tiefbau
- Diese Produkte liefern wir auf Wunsch zu Ihnen nach Hause!



**Wir beraten Sie gern!**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr**